

L'ocaziù de fa bogàda

LOCAZI DE Fa BGADA

LOCAZI DE FA BGDA

commedia in due atti in dialetto bresciano

di

Velise Bonfante

Scena: un salotto o soggiorno con finestra, porta dingresso e una o due porte per le camere. Un telefono. Su di una sedia della biancheria da stirare con un lenzuolo o uno scialle o un copritavolo con le frange. Questa stoffa dovr essere azzurra e/o bianca, lunga abbastanza da avvolgere o quasi avvolgere una persona.

Personaggi: 1) Agnese, la moglie

2) Ubaldo, il marito

3) Luciana, la figlia

4) Clara, la figlia

5) Orsolina, madre di Ubaldo

6) Modesta, la zia

7) Rosy la vicina di casa

8) Egidio, marito di Rosy

9) Una ladruncola

10) Seconda ladruncola

11) Il falegname

ATTO PRIMO

(notte, la stanza vuota e silenziosa. Dalle porte delle camere entrano, prima una e

poi l'altra, due ladruncole. Hanno le gonne lunghe, magari uno scialle e una torcia in mano che fanno saettare ovunque. Al buio si scontrano fra di loro.)

Scena 1 - Le due ladruncole

1 ladruncola) Che spavento, sta un po' attenta.

2 ladruncola) Cosa hai trovato, hai fatto buona caccia?

1 ladruncola) Macché, questi qui sono proprio dei poveracci.

2 ladruncola) Hai guardato bene nei cassetti?

1 ladruncola) Certo, vuoti. Nessun oggetto d'oro o di valore, nemmeno un orologio, neppure una catenina, nulla di nulla.

2 ladruncola) incredibile. E nelle borsette?

1 ladruncola) Vuote anche quelle.

2 ladruncola) E il portafoglio?

1 ladruncola) Vuoto, completamente vuoto. Al primo momento pareva bello gonfio, invece... Solo scontrini di cassa, e tu?

2 ladruncola) Niente di niente nemmeno io, o sono per davvero dei poveracci o devono aver trovato un nascondiglio a prova di ladri (indicando col dito le camere).

1 ladruncola) impossibile che non abbiano nulla di valore. Che non ci sia proprio niente da rubare. Chissà dove hanno nascosto gli oggetti preziosi!

2 ladruncola) Sembra che questa casa sia abitata da gente furba!

1 Ladruncola) Vediamo anche in quell'altra stanza se c'è qualcosa.

2 ladruncola) (Ricordandosi si preoccupa) No, andiamo via di corsa, subito senza perdere tempo.

1 ladruncola) Perché? Dormono tutti, si può lavorare tranquillamente ancora per un po'.

2 ladruncola) Andiamo andiamo. Mi sono ricordata di una cosa e non c'è tempo da perdere (tirandola per un braccio).

1 ladruncola) Fammi dare un'ultima occhiata di lì, non si sa mai

2 ladruncola) No proprio di lì no, (indicando con un dito) una delle donne si

era quasi svegliata, anzi, in un primo momento credevo proprio che fosse sveglia.

1 ladruncola) Chiss che spavento! E poi?

2 ladruncola) Dormiva, probabilmente sognava.

1 ladruncola) Menomale, e tu cosa hai fatto?

2 ladruncola) Io niente, lei invece ha iniziato a dire (declamando): Santa Brigida... Santa Brigida

1 ladruncola) Davvero?!

2 ladruncola) Certo.

1 ladruncola) E poi?

2 ladruncola) Mi sono immobilizzata, ho alzato le mani e le ho detto devi dormire... devi dormire

1 ladruncola) E lei?

2 ladruncola) Si messa a piangere e si riaddormentata.

1 ladruncola) Che bella idea che hai avuto a dirle cos. E poi?

2 ladruncola) E poi sono scappata di corsa dalla stanza

1 ladruncola) E lei?

2 ladruncola) Non vorrai che ti racconti tutta la storia adesso! Dai, scappiamo, guai se si svegliano.

1 ladruncola) Hai ragione, andiamocene alla svelta, finora andata bene...Non tentiamo ancora la fortuna (escono di corsa).

Scena 2 - Il risveglio di Agnese - Rosy, la vicina di casa

(Agnese miope, senza occhiali non vede bene da lontano. Si appena alzata, in vestaglia, entra sbadigliando tutta spettinata o con i bigodini il testa e con la caffettiera, prende le tazzine per fare colazione, canticchia, ad un certo punto si ferma, si ricorda e si spaventa)

Agnese) Oddiosignurmemma,Santa Brigida, no, l mia posibl, pl mia ser en mestr compgn... eppure, lho ista be (Si preoccupa, si agita, si siede disperata con la testa fra le mani, alla voce di Rosy si riscuote.)

Rosy) Permesso (entrando) permesso, ciao Agnese, m rit de l el bu udr del caf ghe n en gs ap per me?

Agnese) Certo, dnter dnter Rosy.

Rosy) El caf bit en compagnia l p bu. (Guardandola bene in viso) stet mia be? Cosa ghet? (Sedendosi) Che brta cera. Cosa t scs?

Agnese) Rosy Rosy, na rba ncredibil.

Rosy) E quando? Ger dpo-mesd te stet benone.

Agnese) Ger ste benone, te ghset de sa Rosy, cosa m capitt sta nt!

Rosy) Sta nt! Cosa pl sucder de nt (maliziosa) el stat el t Ubaldo a sinsigt?!

Agnese) Ma va l, ala s et e dopo la bega grsa de ger sera!

Rosy) De slit laoct linsl el mt a pst tte le cause fra mart e mor Agnese, o thal fat en qualche schrs?

Agnese) L Ubaldo el ghe centra mia.

Rosy) De nt no pl vser stat sul che l t m a sinsigt, o ghet n amante e te me le mai dit!?

Agnese) (La guarda sospettosa e allerta) Cosa volarest d? Sta mia d stpidde Rosy.

Rosy) Dai cntem. Me tel domande perch som amiche, tl set che m so mia na fmna curisa.

Agnese) (Guardandola perplessa) El so, el so Rosy che te set mia na fmna curiusa e che te set la me migliore amica.

Rosy) Certo, oltre che la t migliore amica, so ap la t vizna de casa e ricrdet Agnese che i viz de casa j- i prim parncc.

Agnese) (Al pubblico) Enfati coi viz o se brza o se snt de str. (A Rosy) l na rba delicda, s mia se cnttela, magari te se bla bna de mia cridm.

Rosy) Agnese, varda che me te crde za de ads, qualunque rba la spe. Dai cnta, dIm.

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Agnese) Girel.

Rosy) Vt ofindm Rosy?! Te fdet mia! E va be: gire, set contenta! Cnta, mia fam sta si spi?

Agnese) Rosy (Si guarda attorno controllando che nessuno senta) sta nt g'ho vist la Santa Brigida.

Rosy) Santa Brigida? (Delusa) Te ghe vist Santa Brigida?! E te ml dzet is?

Agnese) Come goi de ditl?

Rosy) Ma, so mia... e che ulela da te? Thala portt i nmr del lt?

Agnese) No

Rosy) Che pect! Set sicra che lra mia envece La Madna? Pensa ai slcc che farsem se lera la Madna, magari che pianz. E dim, come rela vistda? Compagn de la Madna, col mantl celst?

Agnese) No, come na santa, co le sotne longhe, i bi cai (allarga le braccia) le m is, la us...

Rosy) Let vista be? Set sicra?

Agnese) Sie dr a drmer e sie senza cii per lho vista be, (guardandosi attorno) end i i me cii?

Rosy) E cosa thala dit? Ghala almeno parlt?

Agnese) Certo che la gha parlt Rosy, e lha mha dit: (Declamando) Devi morire... devi morire gho ciapt na pra!

Rosy) Devi morire?! Santa Brigida a te! Set sicra che lra prpe l? Ghe n de sancc en parads!

Agnese) Lera l, so p che sicra. Tacc agn fa lho pregda de vgner e le ads che l ra l vignda a dmel. So disperda Rosy, so disperda.

Rosy) Disperda? Spighet Agnese.

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Agnese) (Sospira e spiega) La m zia Agenore, la sorela de la nna, na lta, prima de gner a sta a Riultla, la sta a Carpendol, per i s prim am i sta a Munticir e tancc agn fa, anzi, la sorela de la m bisnna, la mama de la mama de me cs p vcc el ...

Rosy) (Interrompendola) Las sta le parentele e va al sdo.

Agnese) Se va be. Alura: quan che me sie ptina, garo it (pensando) so mia se ...

Rosy) Sta mia tga la lta longa, ve a sta nt che me s curisa, per modo di dire sintendi.

Agnese) Lsem spieg prim. La me zia Agenore, quan sie ptina la mha fat d

unorazi per st sere de fila. En orasi de chle lnghe... e mai p pense a na rba del gner.

Rosy) De che gner? Dai, va anti Agnese.

Agnese) Con che lorazi l, dda en zenci per setantast sere de fila la Santa Brigida, tre d prim de mrer, l la sars vignida a dmel, de mdo che me sars pudda prepararm al... chiamiamolo trapasso... cristianamente e co la coscienza a posto.

Rosy) Trapasso!? E secondo te, la Santa Brigida la gha gnnt alter de fa en parads che curga dr a tcc chi che gha de trapas.

Agnese) Somears de s.

Rosy) E la gares el bu temp de ricords de te e de la t zia Agenore dopo tcc chsti agn!?

Agnese) Somears de s.

Rosy) Te volar mia dim che la Santa Brigida la cor dr a tcc chi che gha de mrer per dghel. Con tta la znt de sto mond la gars un bl de fa.

Agnese) Sta mia scherz s certe rbe Rosy. La Santa Brigida la va a dghel apena a chi che lha pregda e chla l, l na preghiera conservada nei secoli in quel di Gerusalemme. Dopo lincendio l stada troda bruciacchiata ma salva e conservata dal Podest de Agrigento...

Rosy) S, s... e per sta Santa, el sars as tre d per sistem le rbe.

Agnese) Per sistem tte le rbe forse no, ma per fa bgda sicuramente.

Rosy) Fa bgda?

Agnese) L n mdo de d, significa per confess e libers de tcc i peccc.

Rosy) Peccc? (Incuriosita) Ghet dei peccc grs s la coscienza Agnese?

Agnese) Se te set curisa Rosy, cosa vt sa te de le me rbe.

Rosy) (Offesa) Me s mia curisa e vi sa gnnt de le t rbe Agnese, (alzandosi per andarsene) set che te dze: Mangia de men la sera, is de nt te far mia i brcc sgn.

Agnese) Come te set permalsa, sntet zo nom, e, comunque de peccc grs grs nho mai fat Rosy, set contenta de sal?

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) (Alla porta) Vgne vgne (ad Agnese) se, el so che te set na bra fmna, ads vo, e te sta p pensga a la Santa Brigida, (guardandosi attorno) pnsa ai mestr che te spta.

Agnese) (Tragicamente, anche lei guardandosi attorno) Me rsta tre lte de scu la cuzna, tre lte de fa s i lcc, tre lte de frig zo, tre lte de sopres, (toccandosi la faccia), tre lte de lam el ms, tre lte...

Rosy) (Interrompendola) Schrset o prlet sl serio Agnese?

Agnese) Te par chsto el momnt de schers? Tre d Rosy, tre d e gh tt fint per me! Me ve de pinzer. Chis en che mdo morar, chis se me tca de pat come far mai Rosy!

Rosy) Dai s, sta mia fa is, J- tte ble Agnese.

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) (Guardando orologio) Me tca na, che lemrant de l me m l bu de fa gnnt da sul, gna de fas en gos de caf.

Agnese) Va va...

Rosy) Vgne dopo a vder Agnese e continuarm la nsa ciciarda, te srca de sta tranquila e de mia preoccup, te vedar che a la f sct nint, tel garantse m che j- tte ble...

Agnese) Magari fos tte ble...

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) (Nelluscire al marito) Vegne vegne Gidio, quanta frsa, vgne, ciao Agnese

Agnese) Ciao Rosy, ciao.

Scena 3 - Ubaldo e Agnese, passa Clara, entra Orsolina

(Entra Ubaldo il marito, pronto per andare a lavorare, si versa il caff e non parla)

Agnese) Set am nrabit con de me Ubaldo?

Ubaldo) (Non risponde)

Agnese) Te ricrdet Ubaldo i prim temp del ns matrimonio che bi che j-era?

Ubaldo) (Non risponde)

Clara) (Entra con uno zaino o dei libri in mano, attraversa la stanza

salutando) Ciao.. ciao...

Agnese) E la colasi Clara?

Clara) Gho mia temp mama, se de no fo mia a ura a ciap l pulmino.

Agnese) O l che te fe am la dieta? Tel set che m so contraria a le diete.

Clara) No, la dieta la fo p, sul che stamatna l tarde, ciao ciao (esce)

Agnese) Dieta, la gha fat qundes d senza mangi nint (Qualche attimo di silenzio, sospira) Semper de crsa i zegn del d de nc, nolter de zugn... quan temp che gh past, te ricrdet Ubaldo? Na lta se ulegn is be, j-era tcc baci e abbracci e parulne dlse.

Ubaldo) (Sbuffando) Na lta! Ads le paroline j- dolse come chle che te me dit ger sera. Se te par el modo de tratm chl l. Semper sgarbda e mai gentile, semper a contradm, semper a vul vga lltima parola. Na lta te set mia is caa-fiat.

Agnese) Se vt che fra nolter du gh subentrt l incompatibilit di carattere.

Ubaldo) Sta atenta Agnese che n Merica i domanda el divorzio per chsto.

Agnese) Che som mia n Merica caro el me Ubaldo.

Ubaldo) Me ghe lho fat lo stss en pensierino, so stf de ser tratt da te come n Giup. A chsto punto, a nolter du, no gne rsta che l divrsio.

Agnese) El divrsio? Set dr a scherz? Per is poch?

Ubaldo) Is poch? Te par poch! El fato l che tcc i d l ps. Te lho dit snto lte Agnese, tel set che vi mia, ma te dra a...

Agnese) (Interrompendolo) Quante storie ...per n lta? Tel set che me cnte mai le bzie (alza gli occhi al cielo) Scza Santa Brigida, la m scapda.

Ubaldo) Na lta? Tte le sere. D la verit se te ghet corgio

Agnese) E va be Ubaldo. Chsta l locazi gista per fa bgada. Vt prpe sa la verit: tte le sere, set contnt!

Ubaldo) Visto, visto che gho riz m alra! E perch, se pl sal?

Agnese) Per el t be. Te fa mal ber el vi.

Ubaldo) Scza Agnese, ma chi lha dit che me fa mal ber el vi!

Agnese) Ubaldo sta mia stfm per is poch, quante storie per en po de acqua zontda.

Ubaldo) En po de acqua?! De menem che cala la bsa (fa il gesto) al, zo acqua. Lare tt el d, la sera so strach mort e me toca ber ap l vi tremp. E za che som en vena de verit: da quant el che la va anti chla menda ch, se pl sal?

Agnese) Da semper.

Ubaldo) Come da semper? Te volar di ... metm... da la setimana pasada.

Agnese) L da semper che ghe zonte lacqua a la bsa del vi. Da semper!

Ubaldo) Penset de ser come el ns Signr e che lacqua la se trasformes en vi?

Agnese) No, spere apena che te nancurzet mia.

Ubaldo) (Indicando la fronte) Per te, me gho scrt Giocondo che n sima?

Agnese) Ads te dize tta la verit Ubaldo. (Al pubblico) Chsta l locazi gista de fa bgda. Oltre che per el t be, el fe p che lter per faga dispt a la t cara mama.

Ubaldo) Poarna la me mama, te ghe gna n po de compasi per el s stmech delict.

Agnese) La gha n stmech de strzzo me madna. La t cara mama, la la fa per fas compat, l na filna la sira Orsolina! Gna l diol l bu de fghela a le, (alza gli occhi al cielo) Scza Santa Brigida.

Ubaldo) Sta mia di is de la me mama, poarna. Scomte che gh restt ap a l i ccmer de ger sera s le stmech, a me, i mha rmt tta nt.

Agnese) I ccmer i gh mia restcc de sicr s le stmech delict de la t mama!

Ubaldo) No! E te come fet a sail?

Agnese) Perch chei ccmer le j-ra schi caro l me Ubaldo.

Ubaldo) Cosa vet a cas a ma: schi!? Vt schers Agnese! Tl set che a me i schi i me pias mia. I m mai piazcc e no j-ho mai magicc en tta la m vita, bahh.

Agnese) Caro, caro el me Ubaldo, te j-e semper mangicc en tta la t vita:

(elencando) nel minestr, ne la fretda, conscc, rustcc... e a lte finamai en del rize.

Ubaldo) Che dzet s p? Se m mai piazzt i schi!

Agnese) I te sar mai piazzcc ma te j-e semper mangit. Va be!

Ubaldo) Capise mia, che set dr a di?

Agnese) So dr a di che te ghe semper mangit i schei pensando che i res ccmer o melanzane, chsta l la verit e za che ghe som dr a confess

Ubaldo) A confess?

Agnese) Se, voi fa bgda e is te dize ap che la t cara mama la gha semper mangit i petti de pollo pensando che j-res vitello.

Ubaldo) Agnese stet be?

Agnese) E l mia finida ch caro Ubaldo. Gars de cntn am de rbe. Tante, ma tante

Ubaldo) Amo? Che dzet s p? (Guarda l'orologio) Cosa gh am de cnt, ps de is?

Agnese) (Fa il gesto ad indicare molte cose) En tacc agn de matrimonio caro el me Ubaldo...

Ubaldo) (La interrompe) El discorso el se fa serio. Pect che l tarde e ads gho de na a laur Agnese, per lasm mia casc n tra tcc chsti discorsi, en parlarm quan che trne e s-ciararm tt na lta per semper! (Guarda l'orologio, deve uscire ed tardi) e p come mai is a limprosa t vignt sta ja de cnta la verit? (Si preoccupa) Che t scs, stet mia be Agnese?

Agnese) Sto be, sto be, sul che gho de fa bgda.

Ubaldo) Bgda? Con chl che costa lacqua e l detersivo contnuet a fa na la lavatrice? En chsta casa i detersivi i se consma a chili.

Agnese) L n alter tipo de bgda Ubaldo.

Ubaldo) Gho capt! Te ocr am dei slcc! Varda che gho mia el portafi fat a fisarmonica.

Orsolina) (Entra sbadigliando) Semper dr a tac bega volter du, ambf am a la matina bunra a fa s caz? (Ad Agnese) Ghe net cumbint enaltra de le tue? (Al figlio, cambia tono, dolcemente) Ciao Ubaldo, ghet fat culisi o thla gna prepart en gos de caf? Spta che...

Ubaldo) Lasa sta mama, el caf lho za bit e ads gho prpe de na, l tarde (bacia

la madre sulla fronte) Ciao mama. (Alla moglie) Ciao Agnese, en parlarm am quan che trne (fa per uscire e poi torna sui suoi passi) e a tola, dora in poi, basta schi, ghet capt! (esce)

Agnese) Va be, va be, ciao ciao.

Scena 4 - Orsolina, la suocera

Orsolina) Ciao caro oh che mal de spale. (Ad Agnese, brusca) Gh restt en gs de caf per me?

Agnese) (Porge la tazza in malo modo) La tgne (Alza gli occhi al cielo) Scza Santa Brigida.

Orsolina) Semper gentile la me Agnese, am de prima matina. La gentilezza personificata.

Agnese) Ghe lhoi mia dat el caf? E alura, cosa vlela am de me?

Orsolina) Gnnte, gnnte per carit. (Dopo qualche attimo di silenzio riprende a parlare) Cosa fet de mangi per msde Agnese, ghet za penst?

Agnese) Vitello tonnato (ironica) e prpe per l, perch so che l ghe pis fis.

Orsolina) Te racomande che la sape carne de vedl tenera. Tl set che me gho l stmech delict.

Agnese) Vedl tner tner, compgn de semper (Alza gli occhi al cielo) Scza Santa Brigidia, (Alla suocera) el fato l che....

Orsolina) Mchela l Agnese de fa semper polemiche per nint, so stfa de discter.

Agnese) La varde che chla che fa le polemiche en chsta casa so mia me, ma ...

Orsolina) (La interrompe) Agnese, stamatna sto mia gna n po be, a parte che me fa mal le spale, de sicr me sar restt i ccmer s le stmech (Guarda l'orologio e si alza) l mi che nghe dala duturssa a fam urdin le bstine per diger, end l el me librt de la mutua?

Agnese) Ghe lhala mia sl s cumud?

Orsolina) No, el gh mia, gho za vardt.

Agnese) (Infastidita) Ghala vardt en del cast del com?

Orsolina) Certo, el gh mia.

Agnese) Ne la borsta?

Orsolina) El gh mia gna l.

Agnese) E va be, va be, vo me a vder (fa per uscire e si ferma) Orsolina, ghala vist per caso i me cii? Senza cii ghe vde gnnt?

Orsolina) E come fet a cat l me librt se te ghe vdet ma?

Agnese) (Rimarcando le parole) L sul de lunt che ghe vde mia e senza cii me sente persa.

Orsolina) Te j-ar lascc da na quach banda.

Agnese) Bla scoperta, el so ap a me che j-ho lascc da na quach banda (esce).

Orsolina) Fa n frsa, che se n da la dutursa tre la cua e me tca spet, e prder tta matina.

Scena 5 - La vespa

(Orsolina rimasta sola, sente volare una vespa, la scaccia con la mano, fa per catturarla, non ci riesce, la rincorre, segue il rumore con la testa, si toglie una ciabatta e cerca dammazzarla.)

Orsolina) (Pensando) E se la me spons?

(Prende il lenzuolo o lo scialle dalle robe da stirare. Se lo avvolge attorno come un mantello, partendo dalla testa. Con la ciabatta in mano rincorre la vespa. Prende una sedia per tentare di raggiungerla in alto. Infine sale su questa sedia e con una bella ciabattata lammazza. Soddisfatta, la prende delicatamente fra il pollice e l'indice e si volge trionfante verso il pubblico. Le braccia allargate. La sedia dovrebbe trovarsi in controluce davanti alla finestra, magari investita da un raggio di sole che le crei quasi unaureola. Orsolina guarda la povera vespa, non vede Agnese rientrare, ha il fiatone e la voce le esce alterata).

Orsolina) Marrria Vergine... finalmente e tho prpe ciapt... ads, te ghet fint de tir l fit!

(Agnese rientra, vede la suocera sulla sedia, senza occhiali non la riconosce, la sente parlare con voce strana, la scambia per una visione. Si prende la testa fra le mani ed esce sconsolata)

Orsolina) (Scende dalla sedia, butta la vespa nella pattumiera o dalla finestra) L gnam nasda la bestia che pl fmela a me! (Si toglie il manto, lo appoggia al suo posto, si siede soddisfatta, chiama) Agnese... Agnese, alra sto librt de la mutua? Pesghet che se fa tarde.

Agnese) (Rientra umile con il libretto della mutua in mano, guarda la sedia sotto la finestra, si fa il segno della croce, poi si getta ai piedi della suocera abbracciandole le ginocchia) Ghe domande scza de tt Orsolina, la me perdune, sircar de cambi, cntar p gna na bzia...

Orsolina) Let capda che se fa prim a ri en bozider che n sop (Stupefatta la scuote) Agnese... stet mia be Agnese? Che te sct?

Agnese) La me perdne Orsolina, la me perdne, gho de fa bgada fin che so n temp.

Orsolina) Bgada? Se te j-e lacc du d fa i linzi? Che te ve n mnt Agnese?

Agnese) L n alter tipo de bgda.

Orsolina) (Riflettendo) El programma dei colori delicati? Vt la le tnde? Me pde mia aidt a tirale z, gho lartrite ai bras.

Agnese) (Scuote la testa) No no, j- mia le tende...

Orsolina) La s de l di nom, te me mtet en sidusi. Ghet catt el me librt de la mutua?

Agnese) (Lo porge umile) La tgne, la tgne, la me scse e la me perdne Orsolina se la pl.

Orsolina) (Stringendo il libretto) Menomal che te let catt (la scuote) e lea s de l dai, sta mia fa is. El librt l saltt fra, che problema gh?! O l perch te gh pers j-cii? Ghl dizm a lUbaldo e n fm fa un alter pr. (Si alza) Dai nm, lsem na che seden tre la cua da la dutursa (si mette le scarpe, ogni tanto gira la testa per guardare la nuora ancora in ginocchio, torna sui suoi passi) Agnese stet be o set dr a fa le finte come al t slit?

Agnese) Tta la vita l na finta, l unillusione, (tragica) sm tcc ch de passaggio!

Orsolina) Agnese, el mia mj che te

vgnet a te da la dutursa?

Agnese) La nghe Orsolina... la naghe.

Orsolina) Come foi a last che en chste cundisi? Set sicra de sta be?

Agnese) Sto be, sto be... (sospira vistosamente) per ads sto am be.

Orsolina) Alura me vo. Vi mia prder tta matina a fa anticamera. (esce).

Scena 6 - Rosy

(Nelluscire si scontra quasi con Rosy che sta rientrando)

Orsolina) Ciao Rosy, va dter che te idet lAgnese a serc j-cii. L disperada che la j-a cta p!

Agnese) Set te Rosy? Senza cii de lunt ghe vde mia tat be.

Rosy) (Vede lamica accasciata in terra) Maria Vergine...

Agnese) S, la mha prpe dit is...

Rosy) Chi?

Agnese) (Declamando) La Maria Vergine la mha mandt

Rosy) Ghet vit naltra aparisi! T apart la Madna stalta?

Agnese) No, lera semper la Santa Brigida a parl.

Rosy) Ohhh se la me stfa chla Santa l, pdela mia sta s n parads e pens a j-afari s.

Agnese) Me so n afare so, me lho pregada am quan che sie ptna.

Rosy) Perch ghet mia pregt la Madna envece, (infervorandosi) La t casa la deentars un Santuario, e i pellegrini i vegnars da tta Italia. Pensa a quancc slcc se podars fa a mol en giro le uss che ch, prpe ch, gh compart la Madna.

Agnese) I me ntersa p i slcc

Rosy) Ma scherst? I slcc J- slcc

Agnese) S, ma le casse de mort le gha mia le bisache, (disperandosi) vi mia mrer, Rosy .

Rosy) E thala dit am che te ghe de mrer?

Agnese) Certo, la mha dit: (pensando, imita la suocera) e ... te ghet prpe fint de tir l fit.

Rosy) Am, e semper sta Santa...

Agnese) Per frsa, la Santa Brigida l la protettrice dei moribondi.

Rosy) (Fa uno scongiuro) Bi prottti la s catada fra, l mia tat frba chla santa le. Lle j-a protegla da ch i s protetti, da la mrt? Stet be Agnese?

Agnese) Per ads sto be, (disperata)... vi mia mrer Rosy, so am zuina per mrer.

Rosy) El so che te ghe am le prime rce, va l che j- tte bale, fin che no sar la tura, te mret gna te Agnese. Se sar tratt apena de n brt ensme

Agnese) Forse la prima lta se pudia sbagli, ma co la seconda aparisi.

Rosy) Snsa cii set sicra de ga vist be?!

Agnese) Certo che so sicra!

Rosy) E sta Santa la gha vit el coragio de vgner ch a spaentt per d lte!? Bla santa! Complimenti! Set sicra che lres prpe l?

Agnese) Uff.. certo che lera la Santa Brigida, enp, come d: p cicita de laltra.

Rosy) Ads ghe n d de Sante Brigide? Gina magra e gina grasa?

Agnese) L semper chla Rosy, ma dirsa, el set mia che i sancc i fa i miracoi!

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) En do lt vista?

Agnese) (Si avvicina alla sedia dove era salita la suocera) Ch, danti a la finestra.

Rosy) (Si guarda attorno e anche fuori dalla finestra, annusa) Me snte mia ns udr

Agnese) Se vt che ap i sncc en parads i se la.

Rosy) Se snt gna udr de incns e gna udur de saunta. Ch gh gnnt, ns sgn, gna na psta.

Agnese) Eppure, lra ch, s chsta scagna e la ghra en gran mantl...

Rosy) En momnt, prima te ghe mia parlt de mantl, prima te ghe parlt de sotne lnghe.

Agnese) Se vt che ap n parads i se cmbia de vistt.

Rosy) S: i se la, i se cambia i vistcc, i sda a frsa de preg, fam mia vgner de rder Agnese. Per me, te set nventada tt.

Agnese) Me crdet mia?

Rosy) Na Santa Brigida vignida z dal paradis, l nposibl.

Agnese) Lera l, lera prpe l, e la mha dit (declamando): La Maria Vergine la mha mandt e te, te ghe prpe fint de tir l fit.

Rosy) (Al pubblico) L ap na Santa poetessa, la parla n rima.

Agnese) (Prosegue il suo discorso e allarga le braccia) E la ghia le m is.

Rosy) (La imita con le dita allargate) Is?

Agnese) No, (facendole vedere) is. En de na ma la ghia na sata.

Rosy) Na sata! Ads basta schers Agnese. En fir, na rsa, en giglio capse, ma na sata.

Agnese) Cosa gh de strano: na sata!

Rosy) Vt fam crder Agnese, che i sncc l nsima, i se la, i se cambia de vistcc e i dpra le sate?

Agnese) Te capset gnnt Rosy. I sancc i parla per simboli. Con chla sata l, la Santa Brigida la vulia significm che che de che e tre d gar fint de camin.

Rosy) Co le sate (guarda bene la sedia).

Agnese) Co le sate e senza sate. Rosy sta mia scherz che me gho za prs tte le me speranse. (quasi piangendo) vi mia mrer Rosy, vi mia mrer.

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) Am che lebrant del me m che me ciama, l prpe b de fa gnnt de sul!

Agnese) Va va...

Rosy) Turne dpo Amlia, te sta che tranquila e sta mia pensga.

Agnese) El set che fo ntant Rosy!?

Rosy) (Fraintendendo spaventata) Sta mia fa n qualche sproposito me racomnde!

Agnese) No, sta tranquila, za che me tca mrer: far testamnt!

Rosy) Testamnt?

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) Uff.. en parlm dopo Agnese, sptem che apna pde turne, (nelluscire al marito) vgne vgne Gidio, quanta frsa, vgne...

Agnese) Va va, ciao Rosy... ciao.

Scena 7 - La figlia Luciana

(Agnese prende un pezzo di carta ed una penna e si mette a scrivere, ogni tanto si ferma per pensare, entra la figlia Luciana.)

Luciana) Ciao mama, che set dr a fa de bl?

Agnese) So dr a fa testamnt Luciana.

Luciana) Testamnt? E come mai mama?

Agnese) Perch me tocher mrer e scre le me ltime volont.

Luciana) A tcc gne tocar mrEr. La nna la dis semper che ns rsta che a fa somnsa.

Agnese) Che la pna ch, la scrf p.

Luciana) Varda nel portapne s la me scrivania, le gh le pne che scrf.

(Agnese esce per andare a prendere la penna e Luciana fa una telefonata)

Luciana) Pronto, ciao so la Lucianaalura?... va be... J- d sorele zemle, per forza ocor d curune de aloro. Caspita: Centodieci e lode a luniversit l mia de tcc. S, va be, ble grande... sar de fa ap n trafiletto sl Giornal de Bresa e compr En bl mz de fir... va be se gh vergt en contrare telefona e fam sa... va be... ciao (depone la cornetta e guarda orologio) fo am a ura a ciap l pulmino, desmentege i lber (torna a prenderli).

Scena 8 - la zia Modesta e Luciana

(La scena resta vuota qualche attimo, entra la Zia Modesta, ha in mano due belle candele kunghe)

Modesta) Permesso (Entrando) Ch ns? Me le poste ch (depone le candele sul tavolo e chiama) Agnese... Orsolina... Orsolina.

Luciana) (Rientrando con dei libri sottobraccio) Ciao zia Modesta, la nona l'ha portata dal dutur

Modesta) Fa nint, varda, te lase che le candele.

Luciana) Che candele le zia Modesta?

Modesta) Chele del pelegrinaggio al Santuare de Sant'Antone da Padova. So turnada ger da Padova. Che bl che l'è stat. Cheste candele J- benedette, bisogna tignile de cunt, varda che ble... ghe j-re mpromse a me sorela Orsolina.

Luciana) Come mai?

Modesta) Perchè l'sant'Antonio el ghe faghe la grazia de fàla guar dal mal de (pensando si tocca in varie parti del corpo) de tcc i mai.

Luciana) (Fa per prenderle) S, le mte en chsto cant e quan vde la nona ghl dize.

Modesta) No, ferma, j- delicate, lassele s la taola che no le te casche e le se sbrghe.

Luciana) Va be, le toche p... sta tranquila, ghel dze me a la nona.

Modesta) Set dr a na vi? Nom ensma che te cnte del pelegrinaggio a Padova.

Scena 9 - Orsolina

(Nell'uscire incontrano Orsolina che sta entrando. Ha in mano un bel vestito nero, ritirato dalla lavanderia e un paio di scarpe in una borsina)

Orsolina) Ciao Modesta end set dr a na?

Modesta) Ciao Orsolina, so dr a na a compagn la Luciana a ciap l'pulmino. Ah, varda che come proms, tho portt le candele del pellegrinaggio fat a Sant'Antonio da Padova

Luciana) (A Modesta) Dai nom zia, seden perde l'pulmino.

Orsolina) (Alla sorella) Grazie Modesta (alla nipote) Sptà n momnt che pste zo chla rba ch, che no la me se stranfigne e vgne a me che gho de na n farmacia.

Luciana) Set nada dala duturessa?

Orsolina) Se, ghera ns e gho fat en frsa (Appoggia il vestito in vista) Nel turn ndr so pasada davanti a la lavanderia e gho ritirt el vistt bl, chl de

le fste, de la t mama.

Luciana) Te ghe fat be nona, chiss come la sar contenta la mama quan che la vedar l vistt.

Orsolina) E la t mama la gha l coragio de dim che me so cata. Varda come che so cata, nel pas denti al scarpul, (sistema le scarpe in vista) gho ritirt ap le s scarpe ble, chle che la gha portt a fa gist.

Luciana) (Prende in mano una scarpa) Le par p gna chle chste scarpe, le par ne.

Modesta) A propsit Orsolina, che thala dit la duturessa per el t mal de pansa?

Orsolina) La mha urdint de le pastiglie, ads vgne con vltre e vo dal spzier a tle. (A Luciana) Prima so ignida drta a casa de la pra de stranfogn l vistt de la t mama. (Escono tutte e tre).

Scena 10 - Agnese

(Suona il telefono. Agnese rientra, va a rispondere, senza occhiali, osserva perplessa i ceri, le scarpe e il vestito)

Agnese) Pronto... se cosa ghal dit?!?! ... El trafileto sl giornal, la Luciana la gha dit de fa prepar la curuna... d curune? ... le curune le costa care e ap i fir i costa car che tipo de fir? Ap i gigli binchi i costa cr... el me faghe cap, ma che dizl?... Vi p sai gnnt, el me dize p gnnt (butta gi la cornetta e si avvicina al vestito, lo guarda) Cosa i dr a organiz a le me spale, el me funerl? Za e tt! Come gai fat a sal? (Pensa) La sar stada la Rosy, la gha la bca ps de n culapasta, la te zo gna lacqua. Ma, chsto l l m vistt de le fste, chl p bl che gho (tocca i ceri, si porta le mani al viso), somears che j gbes tcc gst che me mre.

Scena 11 - Il falegname

(Suona il campanello della porta dingresso, Agnese va ad aprire)

Agnese) Buongiorno, buongiorno, si accomodi

Falegname) (Entrando) Buongiorno sira, la l la sira Agnese?

Agnese) Se so me, cosa gh? L chi l?

Falegname) Me so l mareng. L stat el s m a dam lindiriz e dim de vegner a ciapa le misre, el mha racomandt de domandga che lgn gho de dopr.

Agnese) Che lgn?

Falegmane) La gha de piaziga a l sentndi. La varde, me gars tt s ap dei campi (fa vedere dei pezzetti di legno) chsto l pino, chsto l acero, chsto le cigliegio, chesto le nce...

Agnese) En momnt, el lgn de fa? Che misre ghal de ciap?

Falegname) Chle de la s cssa naturalmente e...

Agnese) (Lo interrompe e lo caccia via in malo modo) Fra, fra de casa mia, el se faghe p vder

Falegname) Ma sira, l stat el s m, el mha dit che le la ghe tigna is fs a fa chl mestr l!

Agnese) Fra gho dit! Fra de casa mia!

Falegname) La scse se insiste, ma la varde che l s m l mha dit de vegner am stamatina perch le siura (indicandola col dito) le sira la ghia pressia.

Agnese) Me gho pressia?! E lur! l m faghe un piazr, l naghe e l se faghe p vder!

Falegname) Va be, vo... per l s m... (esce).

Agnese) (Rimasta sola accarezza il vestito e sospira) Cme che le vula le notizie! E lUbaldo, che facia tosta, ciam za l mareng per ciap le misre de la cassa, (tocca le candele) chste de sicr l l regl de me suocera. Tcc che no i vt lura che me mre. E Alura? De fa spet tre de. Mrer per mrer. (Si siede sulla seggiola dove secondo lei apparsa la Santa, alza gli occhi al cielo) Santa Brigida so pronta, ve a tm, (resta immobile a dal quel momento non si muove pi, al pubblico) val ma la pena vver quan che ns te vl be.

Scena 12 - Rientrano tutti

(Agnese cade in trance e aspetta di morire. Entra Ubaldo col giornale, si toglie la giaccia e si siede a leggere, dopo qualche istante si accorge della moglie.)

Ubaldo) Che set dr a fa Agnese?

Agnese) (Non risponde e non si muove.)

Ubaldo) (Le si avvicina incuriosito) Varda che gho mandt el mareg a ciap le misre per la ... stet be Agnese? (La scuote) Ohhh...

Agnese) So morta Ubaldo. Prlem p nsema che me so za morta.

Ubaldo) Che dzet s p?! (La scuote ancora) Agnese, vrda che l carnè l fint da n pz... alura... parla.

(Entrano Luciana e Orsolina con le medicine in un sacchetto.)

Luciana) La zia Modesta la ciapa la scza dei pelegrinaggi e is la va semper en gro. (Vede la madre immobile e le si avvicina incuriosita) Stet mia be mama? (Al padre) Cosa gh scs?

Ubaldo) La dis che l zablà morta.

Orsolina) (Controllando le medicine) J- tte finte, se vt che la gha mia ja de fa i mestr.

Luciana) Stamatina lra dr a fa testamnt.

Ubaldo e Orsolina) Testamnt?

Luciana) S, la mha dit che la vula scrir el testamnt, le s ltime volont.

Orsolina) La ghe na gna che conta du, de che testamnt prlela (ad Agnese) S, la s de l (le tocca il polso e si rivolge agli altri) l mia morta.

Ubaldo) Agnese, cosa me cumbnet?

Orsolina) Che te ve n mnt de fa is Agnese? (Ad Ubaldo) Ads che ghe pense, ap stamatina lera n p strana.

Ubaldo) Te ghe rez mama, apo a me la m parda strana. Forse la se sinta za la mort ads.

Luciana) Quan che lho vista me la sta benone. La mort ads?! la malada? la grave?

Orsolina) Macch grave, per me l butp, la volar fagn en qualche schrs.

Luciana) (Alla madre) Mama, sta mia fa is... parla.

Orsolina) J- finte, la fa finta de ser morta, lasmela sta che magari ghe pasa la ja de fa schrs.

Clara) (Rientra) Che fam, gh gnnt de pront?

(Nessuno risponde)

Luciana) Ght interrotto la dieta?

Clara) Te pnsa per j-fari t. (Al padre) Cosa ghala la mama, stala ma be? (le si avvicina) Vrdem so m mama.

Agnese) Lasm sta che so dr a mrrr!

Orsolina) Ma lif sintida?! La parla, l buna de parl, per me la sta benne.

Luciana) Come fala a sta be se la dis che l dr a mrer?!

Orsolina) Tte ble, tte ble. M vo a cam le scarpe e a mitm le sate, gho n mal de p. L tta la matina che no anti e n dr dal paes (esce).

Ubaldo) Forse gha rez la vsa nna. Stamatina gho parlt de divorsio e alura la mt en atto tte le s tecniche per fas compat.

Luciana e Clara) Divorsio bub!?

Ubaldo) Perch, pde mia divorsi da la vsa mama?! I la fa tcc l divorsio al d de nc, en specil modo se la mor l ninsensibile e la caps mia el marito.

Clara) La mama l mia un insensibile. La mama la te vl be bub.

Ubaldo) Tra mart e mor a lte le rbe j- mia come le par.

Luciana) Te ghe rez bub, le situasi j- tante.

Clara) Fa sito Luciana, cosa vt sa te de srte rbe.

Luciana) Quan che du i va mia dacordi l mi che i divorsie.

Clara) (Interrompendola) Che ciciret che te st gnach spuzda.

Luciana) Oc mia ser lder per sa chl che vl d rob! Te, te set trp zina per parl e per conser la vita. Me so per el divorsio.

Ubaldo) (Guarda la moglie) Varda cara la me Agnese che le t manfrine le srv a gnnt e ghe casche p. Te met embrojt as en tcc chesti agn, semper a cntm bale.

Luciana) Ma bub, e se la sta mal de bu?

Ubaldo) Le le bianca e rssa, (alle figlie) dai nm, quan che l stfa de sta l sentda la lear s. (Scuotendo il capo) A lte chla fmna l, la capse prpe mia. (Esce)

(Le due ragazze guardano perplesse la madre, poi sempre guardandosi perplessi escono. Agnese resta immobile sulla sedia.)

cala il sipario

ATTO SECONDO

- dopo tre giorni -

Scena 1 Agnese e Rosy

(Stessa scena del primo atto, la mattina del terzo giorno. Agnese immobile sulla sedia. Rosy entra con una tazzina e qualcosa da mangiare, chiama sottovoce)

Rosy) Agnese, Agnese... ghe set am?

Agnese) (Riscuotendosi) Set te Rosy? Tho cunust de la us.

Rosy) So me, so me. Tho portt en gos de caf e vargt de mangi. Lrche j- bla bu de last mrer de fam.

Agnese) Vi gnnt Rosy, l intil che mange, tanto oramai l questi de poch per mrer.

Rosy) Varda che gh za past la nt del trz d e te se gnam morta.

Agnese) El sar sul questi de mincc. La Santa Brigida lltima lta l comparida allincirca a che lura ch. Varda loroli.

Rosy) (Guardando l'orologio al polso) Te gh rez. Gista gista tre d fa, de che e n quart dura circa. Vint mincc al massimo.

Agnese) Visto! L questi de mincc Rosy, ormai so rasegnda.

Rosy) (Porgendole la tazzina) Mrer per mrer bef almeno el caf prima che l dente frt. Magari de la banda de l te ncontrt mia sbit el Solenghi che te prta l caf con San Piero.

Agnese) No grazie, vi prpe gnnt. Me, fo cnt oramai, de ser zabra mrta.

Rosy) (Sospirando) Che stpidde e stpida a me che sto a sintle. Set ch de sula? Thai bandunt?

Agnese) S, a lur ghe ne mporta gnnt se mre o mre mia. A lur ghe ne mporta gnnt de me.

Rosy) Sta mia d is, mangia vergt Agnese, (guardandosi in giro) gh ns che te vt!

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) Pde mai sta tranquila en momnt con che lm l. Capse mia, sma finamai che ghe daghe fastide se me frme a parl con de te.

Agnese) Va Rosy, va che l t m el te cima.

Rosy) Vgne dopo Agnese, te lase che la rba se te cmbiet idea. Mangia almeno n biscut!

Agnese) No, portej vi, mange p gnnt. Oramai so morta!

Egidio) (Chiamandao ancora) Rosy... Rosy...

Rosy) Turne dopo Agnese (guarda l'orologio) apna pode, vgne a vder cosa gh scs.

Agnese) (Con voce rassegnata, senza saperlo mangiucchia) Per alra te me catar morta, so a la fi.

Rosy) Sta mia di is Agnese, e comunque spta almen che turne, vi parlt ensma am na lta.

Agnese) Che bna che te set te, te nar n parads cara Rosy.

Rosy) Te me fe gner de pinzer, come far mai dopo senza de te Agnese?

Agnese) Te me ricordare en de le t preghiere Rosy.

Rosy) Te n disar tante, ma tante.

Agnese) Te ringrasie fin de ads, sul che podar mai ricambit el piazzr.

Rosy) Veramente el modo el ghe sars

Agnese) (Sempre mangiucchiando) Dim, se apena apena pde Rosy.

Rosy) (Imbarazzata) Ecco, se mai se te ghset de pud vgnere a portm du nmer del lt.

Egidio) (Chiamando ancora fuori scena) Rosy... end set?

Rosy) J-m, j-m! (Al marito) Vegne, vegne Gidio, vegn. (Ad Agnese) Ciao, turne apna posbol (esce) se te vde p ricorda che me bastares tre nmer.

Egidio) Rosy Rosy

Rosy) Ohhh (esce facendo un gesto scocciato con le mani).

Scena 2 - Ubaldo e Orsolina

(Agnese sempre sulla sedia, ascolta attentamente tutto quello che gli altri dicono, quando nessuno la guarda esprimer con la mimica i propri sentimenti. Entrano Ubaldo e Orsolina)

Ubaldo) Tre d gh za past, tre d e (indicandola) vardla le. E me gho p gna na camza nta.

Orsolina) Me pde mia stiratele, (va vicino alla sedia dove c la rba da stirare)
me fa mal i brass (facendo il gesto) e le spale, rie mia a tgner let el fr.

Ubaldo) E me che me mte, ml dzet?

Orsolina) Ghe n prpe p gna na?

Ubaldo) No, gna na camiza e gh dr a finser ap i calscc. En del cast ghe n
restt apena n pr. (Indica la moglie) Vardela l da tre d s chla scagna e
la vl mia snter rez!

Orsolina) Na rba compgn no lho mai vista en tta la me vita. E se che nho vist
de rbe!

Ubaldo) (Si avvicina e scuote la moglie) Desdet Agnese. Parla Agnese: en d l
el me gib de lana? Me ocr ap la fanla nta. Endo le chle de scorta? E
varda che m restt apena du per de mdande nte e dopo che fi? (Alla
madre) Che se pl fa mama?

Orsolina) Bisognar o decids a la chle spurche o na a tn de ne.

Ubaldo) Dizie ma per le mdnde, sie dr a d de la me Agnese, che se pl fa per
la me Agnese?

Orsolina) So gna me che dit caro Ubaldo. L semper stada na fmna n p
original, ma la capse gna me na tirda del gner. So prpe mia che dit!

Ubaldo) (Si guarda le scarpe) E varda che scarpe spurche mama. Dam
almen t na mpatinda!

Orsolina) Gho latrite a le m Ubaldo, rie mia a tgner en m la brs-cia, e p, gh l
la t fmna dghel a l, serca de fala ragiun.

Ubaldo) En pde p! Ater fat che divorsio domande. Tre d che mange panini, a
propsit, bisogner che varg nghe a fa le spese, bisogna and a compr
almen el p..

Orsolina) Se mai chl vo me a tl e toar ap en po de perst. Ct o crt?

Ubaldo) So stf de mangi panini mama. Cosa dars per en bl cuncc arst co le
patatine. Lera bra la me Agnese a fa de mangi.

Orsolina) Perch dzet che lera bra?!

Ubaldo) (Difendendo la moglie) Perch lra bra. La me Agnese la fa de mangi
mi de te, se l per chl!

Orsolina) A me me pis mia fa de mangi. A me me semper piaz trola pronta.

Ubaldo) A tcc ghe pias trola pronta, come mangers volentra en bl piat de lasagne. La me Agnese la me fa de chei pranzetti. Lera prpe bra a fa de mangi.

Orsolina) Vule d: perch dzet che lera bra. Lera! L gnam morta e gna la sta mal. L. Se la vl l bra ap ads de fat le lasagne. (Alla nuora) Lea s e mchela l de scherz.

Ubaldo) Mama, perch ft mia almen en bris de pastasta?

Orsolina) Gho lartrite Ubaldo, rie mia a mter s la pignata co lacqua e per fa la pastasta se gha ap de fa l sugo, per fa l sugo bisogna na a t la rba, lala, netla, preparla, tajla, rustla...

Ubaldo) (Interrompendola) Se pl mia na anti is. Enc v da laoct.

Orsolina) Envece de na da laoct, va a ciam l dutr ptst Ubaldo, (dubbiosa) e se nvece de ser tte finte fos de bu la verit?

Ubaldo) Che larset d mama?

Orsolina) Se la sta mal de bu Ubaldo? J- za tre d che no la mangia e no la parla. Semper l, ferma immobile. Me la taca a rincrism a vidla en chle cundisi l.

Ubaldo) So mia che dit mama.

Orsolina) La pl mia na anti is senza mangi, va a finser che la mr del di bu.

Scena 3 - Luciana

Luciana) (Entrando) Tre p la me giaca rssa, lt vista nna?

Orsolina) Se te ghset de mter a posto le rbe (Ad Agnese) Ght vist a mia nsegnga? Ads la tra gnnt. Granda e grsa come che l, l buna de fa gnnt. Che fila (alla nipote) Ght almen lat zo i picc?

Luciana) Me i picc i le ma zo nna. Me fa schifo la zo i picc.

Orsolina) Te fa schifo lai e te te fa mia schifo mangi en chi sprch?

Luciana) Me mange en de i picc ncc.

Orsolina) Alura bisogna che varg j-a le zo i picc.

Lucian) Fal te nna

Orsolina) Me pde mia perch gho lartrite.

Luciana) E me pde mia perche se gh na rba che die l prope la zo i picc. Mter

le m en de lacqua nta! Che schifo!

Ubaldo) Vard che gh p gna n bicr nt.

Orsolina) V a serc la Clara, forse rim a fghei la zo a l.

Luciana) Bra, buna idea, fghel fa a me sorela Clara.

Orsolina) (Cambia idea) Spta, prim l mei che nghe a t l p seden a mesd gh gna chl de metr sta i dncc (esce)

Luciana) (Guarda la madre, poi il padre e si confessa) ... e se l ignda a sal bub? Forse l culpa me se la mama la sta is mal.

Ubaldo) Culpa t? Sa che rba?

Luciana) Forse l stat per el gran dispiazr, se vt che la gha prat un dispiazr de mrer! Se la sta mal la culpa l me.

Ubaldo) Culpa t? Fam cap. Dispiazr de che rba Luciana?

Luciana) (Si inginocchia davanti alla madre) Mama, te promte che se te guarset me l mle. Gh capitt tt is, senza sal, cride ma de dat en dispiazr is grand!

Ubaldo) Cosa gh capitt de is grand Luciana?

Luciana) Me so ennamurda!

Ubaldo) Oh, alra l na bla rba. L bl ser ennamurcc, let te ghe le.

Luciana) E per me l na rba seria ... ma se vt che la mama l ignda a sal e la gha prt un grs dispiazr, un dispiazr de mrer.

Ubaldo) Va l che la sar contenta a l. Ma l chi l? Me l dzet?

Luciana) (Contrita) L laoct del terz pa.

Ubaldo) (Alza lindice) Chl vcio stpidt che sta l n sima?

Luciana) L mia en vecio stpidt. L am n gran bl m, pi de fascino. L naoct en gamba e nolter du, se vulm be.

Ubaldo) Vter du?! J- bri j-aoccc de btola, te gh trot prpe chl gist che te lha cntda s! Varda che lle l spuzt e da n ps, el gha quter fii. E s mor!? Che dizla s mor?

Luciana) I va mia dacordi, s mor l ninsulsa de gina. L, la la caps mia come me. La ghe nha mia de sentimncc, lur i continua a tac bga e l el domandar el divorsio per me.

Ubaldo) Chsta l na.

Luciana) L l un m sensbil, delict, distinto, e l envece, l grsa compgn dei b.
Fra de lur gh, come se dis incompatibilit de carattere. El me lha dit l!

Ubaldo) Encompatibilit en corno, se tte le lte che gi l taca bga el gars de
divorsi, adio.

Luciana) Ap te bub te vulet divorsi de la mama per incompatibilit de carattere.

Ubaldo) Se n dis de rbe quan che s enrabicc. (Guardando la moglie) Me ghe
vi be a la t mama. (Alla figlia) Ma Luciana capist mia che lle el te tl en
gir? Chl brt vcio nsimint! Te te st zuina e lle el podars ser t pader. (Al
pubblico) No gh n pom bl che no l brle n boca a n brt porsl

Luciana) Macch pader e pader: l giovanile, incompreso, infelice.

Ubaldo) Infelice pi de slcc (al pubblico) e bro a dala de ntnder!

Luciana) I slcc i fa mia la felicit.

Ubaldo) Tel crde che t mama la gha prt dispiazr en del sal. Varda en che
cundisi te lt ridzda. Domandega sczs sbit, anzi prima va de sra da chl
vcio rimbambt e s-ciarss le rbe (minacciando) se no v s m e reblte per
aria tt e a lle ghe spche l ms.

Luciana) No, ghe pense me, el fo per la mama. Ghe do n bl taj a tt. Sarl as
per fla guar?

Ubaldo) Certo che l as, bra, fal per la t mama e l sar mi ap per te, cr, (esce
accompagnandola) Va... va , sta mia prder temp.

Agnese) (Alzandosi) La me Luciana! La me ptna! Ennamurda de chl vcio
spurchign. J- rbe de lter mond. Se per caso mre mia, vo s al trz pi e
cpe chl vcio rimbambt. M, che sie gnnt, me so mai ncurzda de gnnt
(Sente dei rumori e si riaccascia sulla sedia).

Scena 4 - Clara

(Ubaldo rientra dalla porta dingresso e Clara entra da quella della camera)

Clara) El set bub che gho p gna na calsitna nta? E la mama?

Ubaldo) (Sopraprensiero) Semper chla.

Clara) Te bub, e se ghes de ser stat per el dispiazr per chl che gho cumbint
m?

Ubaldo) Cumbint te! Che set dr a d?

Clara) Forse l'ignida a sal e la gha prat un dispiazz de mrer.

Ubaldo) (Minaccioso) Cosa ghela de vgnar a sa t mader de te? Che storia la chsta Clara, spighem ap me!?

Clara) L che che che envece de na a scola ne a Veruna.

Ubaldo) A Veruna? A fa? Ghe n am de snter de frsche?

Clara) (Si inginocchia davanti alla madre) Mama, te promte che se te guarset trne a scola e far de tt per ser promosa. (Al padre) L tta culpa me se la mama la sta mal, se vt che l'ignida a sal e del dispiazz la s malada.

Ubaldo) Parla. Spieghet Clara che a tir trp - la corda la se sbrga, varda che la me pazienza la gha n limite.

Clara) ME, bub, so mia da che banda cuminci perch l na rba complicada.

Ubaldo) Clara, mbia da n d te ne ja, ma mbia.

Clara) A Veruna gh nagenzia che serca de le modelle e is so nada a iscrim.

Ubaldo) A Veruna?

Clara) Se, a Veruna. L i te nsgna a bal, cant, sun, camin gist, e i te prepara en tt is dopo te pdet laur o come indossatrice, o modella, o attrice e se podars finamai na a laur en televisi. I diza che i me cata ap l posto lur e che sars dientda famosa en pch temp. E dopo na setimna de pra, i mha fat firm de le carte.

Ubaldo) Che rba ght firmt!

Clara) De le carte per el rimborso spese a lagenzia.

Ubaldo) Ma de che spese prlet.

Clara) Per le foto, la pubblicit, i vistcc, i gioielli, i visagisti, gli estetisti, i parrucchieri, i fotografi, i giornalisti. Ma el set mia quante rbe ghe ocr per fa lattrice o lindossatrice?!

Ubaldo) E te, te vlet fa lattrice?

Clara) I mha dit che pde mia fa gna lattrice e gna la modella perch so mia fotogenica as.

Ubaldo) Ma alura perch ght firmt le carte.

Clara) Perch lho sat dopo che sie mia fotogenica as, i me lha dit dopo.

Ubaldo) E la cifra, sentm sarl quanto? Sentomila lire?

Clara) Tl conset mia el mondo de la moda, te se trp retrogrado, te set restt en dr co i tempi.

Ubaldo) E alura dmel te che te set moderna, de che cifra se parla.?

Clara) De mili.

Ubaldo) Mili? En mili?

Clara) No, vint mili.

Ubaldo) Vint mili Clara! Vint mili sbatcc fra de la finestra. Ma cosa set nada a firm!

Clara) Vule deent na indossatrice come la Claudia Schiffer. E me sars piaztt fa ap lattrice. Che la znt l, la guadagna na barca de slcc.

Ubaldo) Vint mili e te tignit scundt na rba compgn? (si sente male) Ads capse perch la me Agnese la vl mrr. (Alla moglie) Vgne ap m a fat compagnia Agnese. Volars mrer a m. Vint migli, (alla figlia) Clara, disgrazida. Come ft a ser is tranquila (al pubblico) Vard, la par gna le chla del fato.

Clara) So tranquilla perch le rbe le s za risolte bub e se vt che la mama la lha gnam sat.

Ubaldo) Risolte? E come?

Clara) So frba m! Prim de firm, so nada a domand consiglio a laoct del trs pi.

Ubaldo) Laoct del trz pi?! (Al pubblico) Sta mi en rt en bca a n gat che un m en ma a n aoct! (Alla figlia) A chel vcio nsimint, perch set mia vignida a domandm a me?

Clara) Ghe pra de ciaple. Envece laoct el mha aidt. El gha tignt apena a precis che l la fa mia per me ma per me sorela Luciana. Gho mia capt cosa ghe centra la Luciana ma comunque el mha consiglit a gratis

Ubaldo) A gratis?

Clara) A gratis, certo a gratis.

Ubaldo) Ricrdet Clara che ns fa mai gnnt per gnnt, en special mod i siri, i siri i gha i dncc del ca se i pa ma enc, i piar dum

Clara) Ma no bub, te tel conset ma be laoct del trz pi. L l stat prpe gentile e oltrett l un m modesto: el vl mia che j-lter i la spe come che l gentile. El mha dit de d gnnt a ns e me gho dit gnnt a ns, gna a me sorela. So frba me!

Ubaldo) Bla frba! Vint mili, benedtta fila, sm ruincc. A gratis, en do nom a ti? M j-ho mai vis-cc tcc ensema vint mili... a gratis vint mili...

Clara) Bub sculta, lasa che te spighe.

Ubaldo) Cosa vt spieg am de p Clara. Net mia cntt as! Basta disctr. Chsta l grsa (riflette) en momnt, va, cor s al trz pi e diga a t sorela Luciana de vgner che sbit che gom de parl.

Clara) Csa goi de diga a me sorela? Laoct el mera racomandt fis de d gnnt a ns.

Ubaldo) Enventa na scza per mia fa brta figra. So mia, diga che la mama la sta mal , che l ap la verita, cor cor ... (alla moglie) Poera la me Agnese e te tignet tt denter de t?

Clara) (Interrompendolo) Bub, lsem finser de cnt.

Ubaldo) Tl finset dopo, ads cor, va a ciam t sorela (lo spinge fuori) forse rim am a fa vergt, pesghet.

Clara) Bub varda che le rbe j- risolte.

Ubaldo) (Laccompagna fuori dalla porta) Disgrasida de na disgrasida, risolte n corno cor, va, vint mili j- vint mili.

(La spinge fuori ed escono tutti e due.)

Agnese) (Alzandosi) Vint mili! A gratis e la me Clara che vl fa lindossatrice, lattirce. Vint mili e chl brt prch de laoct del terz pi che l d ap i consigli a gratis. Me sente mal dal de bu a pens a tcc chi slcc l, vint mili (Si accascia sulla sedia).

Ubaldo) (Rientra e va dalla moglie) Agnese, perch me lt mia dit? Afront tt da sula! Te gh rez, ultimamente fegn fadga a parl ensema. Certo che le

nse file i gne lha cumbinda grsa (si guarda attorno per vedere che nessuno ascolti) ap me te lho cumbinda grsa. El per chl che te vlt mrer? St vignida a sal Agnese? Come ght fat? (Si guarda attorno) Agnese, srca de guar, el so che l tta culpa me, ads te spighe Agnese, te cnte tt....

Scena 5 - Orsolina

Orsolina) (Entra col pane e interrompe il discorso) Ubaldo, cosa gh scs a la Clara? Lho sta a nd s de cursa per le scale co l fch al cl.

Ubaldo) Te contar mama, te contar (indica la moglie) la me Agnese.

Orsolina) (Interrompendolo, sospira) L'Agnese, gho penst sra Ubaldo. Ma gho idea de ser m la culpa de tt, la causa de tt.

Ubaldo) Cosa dzet s mama? Te!

Orsolina) S, culpa me. Se vt che l Agnese la se n ncurzida de chl che gho fat e la gha prt en dispiazr grs, en dispiazr de mrer.

Ubaldo) Oh no, ap te? De che e n po ghe vo de bu ap me a faga compagnia a la me Agnese. (Sedendosi) Mama... parla.

Orsolina) Te ricrdet Ubaldo i t zemi dor per i polsini?

Ubaldo) (Indica la moglie) La me j-ha prs, la sa p n do la j-ha ms, no, la diza che, forse, nel la la camza, i ghra nacc zo per el laand.

Orsolina) E che bga che gh fat chla lta l, te ricrdet Ubaldo?

Ubaldo) Certo, l stada la fi del mond, el bl l che l la vulia viga rz.

Orsolina) Usaf ti-du come macc.

Ubaldo) Per frsa, coi zemi la mha pers ap el fermacravatte dor e la cadinina del bats.

Orsolina) E j-uric de la Luciana.

Ubaldo) (Fa vedere il polso senza orologio) E lorolj.

Orsolina) Se ve dnter i lder ch (guardandosi in giro) en chsta casa, i cata prpe gnnt. De bl gh restt che nolter gm mia pra dei lder.

Ubaldo) Enfatti ghra spart a po l t braccialetto dor mama, me ricorde che l Agnese la diza...

Orsolina) (Interrompendolo) ...che l la sia gnnt, che la ghe na mia culpa.

Ubaldo) Ap che la lta le ghem fa na bga (Alla moglie) Te ricrdet Agnese? E la bega per lanl?

Orsolina) P grsa am, me la ricorde a me chla.

Ubaldo) (Indicando la moglie) L perch la gh l brt vise de cnta ble.

Orsolina) Na bsia e na verit le t mp na ca. Da che mond l mond l semper stada is. L na rba normale Ubaldo.

Ubaldo) Sar normale, ma a me, me piaz mia che me se cnte le ble. A linizio la diza che j-era stacc i lder.

Orsolina) Dopo gh saltt fra chla del land.

Ubaldo) Per, che fantasia la me Agnese a dim che j-or j-era burlcc zo en del bs del cso.

Orsolina) Te lt bida?

Ubaldo) Certo che no, ma cosa ghere de fa, la continua a insster. Po ghra saltt fra chla che forse i sra ntompcc ne l strss de frig z e nei squasl fra de la finestra j-era nacc prs.

Orsolina) Gars p vser, lera credbil.

Ubaldo) E po, cosa sre la enventda? Che ghera saltt fra am?

Orsolina) Per gh mai saltt fra che lera stada culpa me!

Ubaldo) Culpa t mama?

Orsolina) Certo. Gho catt s tt lor de la casa e po so nada a vendl, i slcc che gho ciapt ghe j-ho dacc a t sorela per finser de pag i debicc del s m.

Ubaldo) Me cgn (Al pubblico) Ecco perch l m mai piaz, l semper stat trp de mnega larga lle co i slcc de j-lder. (Alla madre) A fa l sir senza entrda l na vita bserda.

Orsolina) Pde p viver con chsto peso e vder lAgnese en chste condisi.

Ubaldo) Per culpa de me sorela, te me fat beg is fis con de la me Agnese! Mama, pudit mia dmel che te set stada te!?

Orsolina) Che figura ghe fe. E t sorela che figura ghe fela, el s m che figura ghe fel?

Ubaldo) Lrle te ghe j-et semper vicc en pansa. E te met last crder che leres tta culpa de la me Agnese poarna. Perch?

Orsolina) Per vendicm dei dispcc che la me fa, cride mia che la gars prt un dispiazer compgn. (Alla nuora) Te domande scza Agnese. So mia come te gbet fat a scoprl per, srca de perdunm e de capser, te ght i fii ap te.

Ubaldo) Certo mama che...

Orsolina) (Interrompendolo) L nada is Ubaldo, che vt faga. (Alla nuora) Perdnem Agnese, se te pdet. Set Ubaldo che me snte mal a me dai gran rimorsi de coscienza, me fa finamai mal ch (indica il cuore) dal dispiazr.

Ubaldo) (La prende sottobraccio) Btet zo sl lt mama che l te pasa. Te compgne.

Orsolina) Me gira l c Ubaldo, me ve quasi de pinzer.

Ubaldo) Ght tt zo la midizina mama?

Orsolina) S, s, ma le medicine le me fa gnnt.

(Ubaldo sorregge la madre, escono)

Agnese) (Alzandosi) Ght capt me madna! E me gho fat tte chle bghe l con de l me m per culpa de me cgnda e de chl spendaci de me cgn! (Alza gli occhi al cielo) Santa Brigida fam mia mrer ads. Sta mia fam la tirda de fam mrer prpe ads dopo chl che gho scoperto, (ringalluzzendosi) Prim bisogna che faghe na bla samda. De chle giste (sente dei rumori e riprende la sua posizione).

Scena 6 - Ubaldo

Ubaldo) (Rientra e va dalla moglie) Ght sintt la me mama? E zo batste cara Agnese (la guarda perplesso). L mia per chl n, che te ste is mal Agnese, dopo tancc agn de matrimonio m te conse be: (si inginocchia ai suoi piedi) la Luciana, la Clara, la me mama, ma la gsa che gha fat sim l vas el so so stat me. Te se vignda a sa de la Gisipna ne! (Cambia tono) la stada la t amica Rosy a dtel? Che thala cntt? De sicr la ghe nar slongt en tch (sospira). Ma ads gh tt fint, gn per la s strada, lho molda. A vidt en chste condisi gho capt el me sbaglio. Se te me perdnnet, te gire che capitar p.

Orsolina) (Dalla camera) Ubaldo, me prtet per piazr en gos de acqua?

Ubaldo) (Alla madre) Vegne sbit mama. (Alla moglie) Vo e vgne Agnese, sta mia mut (esce).

Agnese) (Alzandosi) ter fat che la me de bgada. Per lur ghe vl en sach de
detersivo e l as gna na damigiana de candizina. Le me en confrnt a tt
chsto, j- macne. Oh (sente dei rumori e si siede precipitosamente,
riprende la sua posa).

Ubaldo) (Rientra) El dis el prorbe: Amur nf el va e l ve amur vcc el se mant e l
prpe ra (va vicino alla moglie, le parla dolcemente) Agnese, te ricrdet i
prim temp che segn spuzcc? Come se vulegn be. Ghe nrem gna .

Agnese) (Ironica con un fil di voce) Per chl gh cambit gnnt Ubaldo. Gh nom
gna ap ads. (Si ricompone)

Ubaldo) Agnese, cara, finalmente te ghe parlt! Agnese s dai, s, sta mia fa is.
Agnese perdnem, stom p parl de divorzio. Stom p taca bga per
stpidde. Prm am, me e te, da sui, nolter du.

Agnese) E la t mama.

Scena 7 Le figlie

Clara) (Entrando precipitosamente) Bub bub. S de sra gh l finimond. Gh la
mor de laoct che la ghe cor dr co la canla de la polenta. Che scene,
che scene!

Ubaldo) E t sorela?

Clara) Lho mia vista, lera za vignida z.

Ubaldo) E ads n do la?

Luciana) (Entrando) So che bub

Ubaldo) Som ruincc Luciana, t sorela Clara, e te...

Luciana) Me so a posto, gho sistemt tt.

Ubaldo) Tt? E come ght fat?

Luciana) Ads te cnte: so nada s de laoct, gho sunt el campanl e mha dervt la
s fmna.

Ubaldo) La s fmna!

Luciana) Mi de is la puda ma na. La gha n ma la canla, e me gho dit: -la dr a
fa le fojde sira? - No - la mha rispundt l - so dr a spacaghla sl c a chl
prch de l me m perch gho scoperto che l se la fa co la segretaria e co
la cameriera.

Ubaldo) Co la segretaria e co la cameriera?

Luciana) L prpe chl che gh dit m co? la segretaria e co la cameriera! - Alura la gh daghe na canelda ap per me sira, perch el s m el gha prat ap con de me. L, l nada dnter co j-cc che fma. Me so girada e so vignida z. Fine de la storia. Gi fat be?

Ubaldo) Bra, te ght fat prpe be, l per chl che quan t sorela Clara l ignda a serct la tha mia trot.

Luciana) Em del turn zo me so fermada en mint de la Rosy. La mha vist e la mha ciamat per sa come che sta la mama. A propsit come stala? (Le si avvicina) Visto mama. Tt risolto, per chl che me riguarda gho sistemt tt. Tt fint. Te pdet sta tranquila e guar (le prende le mani e gli e le accarezza, si siede accanto a lei e la cocola).

Ubaldo) (All'altra figlia) Te rstet te Clara.

Clara) Se te me lasat spieg, tl dize ap prima che ghra tt sistemt. So mia stpida m!

Ubaldo) (Al pubblico) E la se crt ap frba. (Alla figlia) Vint mili J- vint mili! Embranda!

Clara) Te dze de mia preoccup, s tt risolto am de sbit. Laoct del terz pi

Luciana) (Interrompendola) Ghal prat ap con te?

Clara) A fa?

Ubaldo) Lsa prder t sorela, rispndem a me. Alura?

Clara) El ma consiglit che se i me fa firm na quach carta, mia firm col me nm, ma col nom sbagliit.

Ubaldo) Se l sbagliit l mia p l t nm

Clara) Enfti. Envece de Clara gho firmt Chiara, lo sts gho fat col cognm, gho zontt na i en mes. Is l, e l mia p la me firma. Se la na be dize che lera la me firma, ma l nada mal e lur i pl pretender gnnt da me.

Ubaldo) Set sicra?

Clara) Certo, el me lha dit ap laoct. Oltre tt, el mha dit che se lur i la mca mia l de tormentm el ghe fa causa per truffa.

Ubaldo) A gratis.

Clara) A gratis certo. Cosa crdet, le gh am le persune generse al d de nc. (Si

avvicina alla madre) Mama, se l per i vnt mili che te te se malada, te pdet sta tranquila. Gh tt risolto e te promte che da dum turne a scola. Serca de guariser mama, fal per me, te me mnchet, me manca el t bruntul.

Luciana) Chsta casa l p chla senza la s de la mama. L deentda na casa triste, (alla madre) mama, fal ap per me. Te prmte che far p studipade.

Ubaldo) (Avvicinandosi anche lui alla moglie) Agnese, tcc ghom sbagliat. A st mondo gh ns de perfetti. Chi no gha n dift, gha n mancamnt . Chi no ghe lha de fra, ghe lha de dnt.

Luciana) Chi pch e chi tant se sbaglia tcc a sto mond.

Ubaldo) Varda, el t m e le t file i te domanda scza de tte le preocupasiu che i tha dt. E me te domande scza ap per la m mama.

Luciana) Mama mama, guars, nolter te volm tcc be.

Agnese) (Alla figlia con un fil di voce) E la curuna... e i fir...

Luciana) Te volar d le d curune e i fir? Le zemle j- stade contente fis del regal.

Ubaldo) Chi gh stat contnt?

Luciana) Le d zemle. Le s laurede con centoedieci e lode e noltre amiche gm fat d ble curune de alloro e un bel mas de gigli. E gm fat ap l trafiltto sl Giornal.

Ubaldo) E i problemi j- stacc tcc risolti Agnese.

Luciana) Varda mama, se te guarset dora in poi, te promte... te promte... che laar z i picc.

Clara) Se srf per fa guar la mama i picc i le zo semper ap me.

Luciana) Te me mnchet fis mama, ma fis fis.

Ubaldo) Te gne mnchet. A tcc te gne mchet

Agnese) (Con un fil di voce) De bu ve manche?

Scena 8 - Spiegazioni

(Tutti si guardano contenti, entra Orsolina con gli occhiali di Agnese. Osserva la scena)

Orsolina) Te gn mnchet Agnese, te gn mnchet. Gh posto ap per me viz a

lAgnese?

Luciana) (Facendole posto) Ve ch nna.

Agnese) E i ceri?

Orsolina) Quali ceri?

Agnese) Le candele che gho trot en s la taola

Orsolina) Ah le candele, la me j ha portde me sorela.

Luciana) La zia Modesta l nada a Padova, al santuare de SantAntonio e la gha portt le candele per fa guar la nna da da tcc i mi.

Orsolina) Vt che lempse per te?

Agnese) No, no grazie. Ma el vistt ncher.

Orsolina) Te lho ritirt m en lavanderia. L l t vistt bl, chl de la festa.

Ubaldo) (Alla moglie) E se te guarist Agnese, nm tcc a fa festa.

Agnese) E le scarpe?

Orsolina) J- le t, chle che te ghe fat gista e che m gho ritirt dal scarpul. Pense de fat piazr. Agnese, ap se l par mia o se so mia buna de dimostrl, me te so afesiunada. Prim mra vight un mag. Quasi quasi me mite a pinzer.

Luciana) A pens a la mama?

Orsolina) Certo. (Alla nuora) varda Agnese, varda cosa tho trot: i t cii. Set contenta?

Agnese) Grasie. (Sempre con un fil di voce) Che ura l ads Ubaldo?

Ubaldo) (Guarda il polso senza orologio) El so mia, l n ps che gho p lorolj.

Luciana) (Tutta contenta) Che bl che la mama la parla, se vt che l dr a guarser.

Ubaldo) Ght st? Vt de ber?

Luciana) Ght fam mama?

Orsolina) Te fi scald n gs de lat Agnese?

Clara) Vt en panino? M so buna de fa sul chi, ads v a prepartel (esce).

Luciana) E m mama, vo a la zo i picc e a mter a posto (esce).

Orsolina) (Premurosa) Te prepare n gos de caf Agnese?

Ubaldo) Vt el caf?

Orsolina) (Ad Ubaldo) Va a tga na qurta de mitga si zencc a la nsa Agnese che no la gabe frt. (Alla nuora) Ghet frt Agnese?

Agnese) No, no grazie.

Ubaldo) End la la qurta?

Orsolina) La gars de ser en de la cassapanca sta la finestra.

Ubaldo) A propsit de cassapanca, gho vist che l am rta. Come mai? El mia vignt el mareng? Ghe dit de vgner a gistga el qurc.

Orsolina) LAgnese la ghe te is fis a chela cassa l, l n ricordo de la s mama.

Ubaldo) L per chl che vule che l mareng el la gistes e l la pitres. Pude fal m, ma vule mia ruinga la cassa e is gho ciamt en professionista.

Agnese) El mareng?!

Ubaldo) Gi mia fat be? (Alla moglie) Lh fat per te Agnese (le va vicino per consolarla) ades vo a tt na qurta de metr si zencc.

Orsolina) E me vo a fat el caf, te sta l tranquilla

(Ubaldo e Orsolina escono Agnese resta sola)

Scena 9 - Rosy

Agnese) Alura, lera mia vera che i vules fam el funerl! L stat tt en equivoco, coincidenze. Certo che, tcc i sta l a vard i me difcc (toccandosi un occhio) la paja en de i me cc e ns i se ncurza de la s traf. E che traf.

Rosy) (Entrando) Agnese. Stt mi? Varda che lura l pasada e chla Santa, come se ciamela?

Agnese) Santa Brigida, l mia vignda. So mia morta Rosy

Rosy) Chiss come mai?

Agnese) Come mai so mia morta?

Rosy) No, come mai l mia vignda.

Agnese) A snter chl che i cumbina ch n tra la se sar spaentda e la gar prefert sta n ciel.

Rosy) O seden la se sar desmentegda.

Agnese) O ghe sar scs en qualche contrattempo.

Rosy) Contrattempi! En ciel?

Agnese) E perch no?

Rosy) Forse te ghe rez: tt el mond l pas.

Luciana) (Attraversa la scena salutando e spiegando) Ciao Rosy, ghet vist che la mama l guarda, ads volm faga festa. Vo zo a t du fiuril de mter s la taola. (Alla madre) El som che te pis i fir mama (esce in tutta fretta).

Agnese) E l mei che i sancc i rste en parads. Che spant Rosy, che spaent, en spant de mrer.

Clara) (Entrando) Sie dr a vgner de te Rosy, ghet ms lim de mprestgn, la nna l dr a prepar le tartine per faga festa a la mama che l guarida.

Egidio) (Chiamando) Rosy... Rosy...

Rosy) Nom , nom che te do l lim. Vgne dopo e te porte ap m na bla turta per festegi.

(Rosy e Clara escono)

Scena 10 - Ubaldo

Agnese) (Rimasta sola) Se vt che la Santa Brigida la gha vit compasi de me, con tt chl che i mha cumbint! Grasie Santa Brigida.

Ubaldo) (Rientra con la coperta e la sistema sulle ginocchia di Agnese) T, cara la me Agnese, sta ch tranquila, som tcc contncc che te spet guarida.

Agnese) (Si lascia accomodare la coperta sulle ginocchia) Gho mia frt, ads sto be Ubaldo, m past tt.

Ubaldo) E menoml che t past tt. Agnese en chsti tre d gho capt che m te vi be. Scancelm el passato, chl che gh stat gh stat, pensmega p, parlamen p. Prm de nf, nolter du, m e t.

Agnese) E la t mama.

Ubaldo) (Sospirando) E la me mama.

Agnese) Ma s, ormai lOrsolina la fa parte de la fama.

Luciana) (Attraversa la scena sventolando i fiori)

Clara) (Rientra con il limone ed esce dall'altra parte)

Ubaldo) Te volm tcc be Agnese! Ap la me mama la te vl be.

Agnese) Ap te Ubaldo, set sicr?

Ubaldo) Agnese, te domande scza am na lta. Perdnem.

Agnese) Va be Ubaldo, te perdne. Metm de bnda tt chl che gh stat e da ads vardm al futuro.

Ubaldo) Basta passato

Agnese) Basta passato. Promesso?

Ubaldo) Promesso. Parlmen p.

Agnese) El pasato l scancelte. La nsa vita la mbia de nc.

Ubaldo) Te ghe riz, chesti tre d j- stcc ps che tre d dinferno per me. Varda come so ridoto. Gho p gna na camiza nta Prlm p del passato.

Agnese) So stda talmente mal che me cride de mrer Ubaldo e chsta esperiensa la m servida de lesi, capise la diferenza fra chl che gh mportante e le stpidde.

Ubaldo) M, si am mportante per te?

Agnese) Certo Ubaldo.

Luciana) (Attraversa la stanza in tutta fretta) Vo da la Rosy a t n vast de ule en prestt. El so mama che te pias le ulie (esce).

Agnese) El set che m vignet fam?

Clara) (Attraversa la stanza) Vo a t na bsa de aranciata (alla madre) o preferset el chinotto? O la limunda?

Agnese) Va tt be Clara.

Clara) Alura laranciata che la me pias ap a me. (esce)

Orsolina) (Si affaccia sulla porta) Ubaldo, va a vder da la Rosy se la gha en tbt de pasta dacciughe de mprestgn. So dr a fa le tartine per fa festa e diga che i vgne ap a lur a fa festa a la nsa Agnese.

Ubaldo) (Nelluscire contento) Vo sbit mama. (Alla moglie) Te sta ch tranquila. (esce)

Luciana) (Entra ed esce con le olive) Gh quasi pronto mama.

Scena 11 - Egidio e Rosy

Agnese) (Alzandosi) Me piazars fa na bla samada con chl che i mha cumbint tcc. Ma come se fa? (Enumerando) El funerl l stat en equivoco. La

Santa Brigida l stada na santa e la mha fat la grasias de ma mrrer. Come se fa a ruinga la festa che j- dr a organiz per me? (Si siede pensierosa)
J- is contncc che sape guarida, se vt che i me vl tcc be perch i vl tcc fam festa!

Clara) (Entra, attraversa la stanza) Pronti de ber. (Esce)

(Entra Ubaldo sventolando il tubetto e Rosy con la torta seguita da Egidio)

Ubaldo) Gh tt pronto, fom tcc festa a l Agnese che l guarida.

Rosy) Me gho portt la turta.

Egidio) E me na bsa de chle bne, senza ofesa Ubaldo, ma l t vi l mia tant special de ber, el par tremp co lacqua (gli porge la bottiglia).

Ubaldo) Te ghe res Gidio, d ch, nom a tirala s.

Rosy) End se metm?

Ubaldo) (Si guarda attorno) Nom de l n cuzina (Ubaldo esce seguito da Rosy)

Egidio) Agnese... (con fare guardingo) scza ma gho mai pudt vgner.

Agnese) Enfati, te ghit mia de vgner.

Egidio) Alura nolter du?

Agnese) Nolter du gnnte.

Egidio) Me ghe capt che te, me para de vga capt che te...

Agnese) Te ghet capt mal Gidio.

Egidio) Set prpe decisa. Pnsega sra am n po.

Agnese) Gho za penst as Gidio. Gho fat pace co lUbaldo, prm am na lta, m e l.

Egidio) E m?

Agnese) Da ads en poi gh p posto per t n de la me vita.

Egidio) Set sicra?

Agnese) Se, gho decs.

Ubaldo) (Rientra ed esce subito) End j i bicr Agnese? Nom, che sif dr a fa? A confesf?

Agnese) J- n de la crednsa.

Ubaldo) I gh mia, gho za vardt.

Agnese) I gh, i gh(piega la coperta) vgne sbit a me caro Ubaldo.

Ubaldo) Fa n frsa, de l j- dr tcc che i ve spta. Nom Gidio (esce).

Egidio) Vegne vegne (Nelluscire si ferma due volte, guarda Agnese scuotendo la testa. Esce)

Agnese) (Prima di uscire riflette) Gi el la el la, ma per tant che el srche de la be, na quach macina la ghe resta semper (esce).

□

(cala il sipario)

LOCCASIONE DI FARE IL BUCATO

(In dialetto equivale a confessarsi, cio lavarsi la coscienza, fare il bucato = fa bgada)

Commedia brillante in due atti, in dialetto bresciano, di Velise Bonfante

TRADUZIONE LETTERALE

Nella traduzione, la scelta stata quella di non attenersi ad un italiano corretto ma di rispettare le forme dialettali. Esempio: vo zo per le scale = vado gi per le scale (anzich scendo le scale).

I proverbi e le parole intraducibili sono scritti in maiuscoletto.

ATTO PRIMO

(notte, la stanza vuota e silenziosa. Dalle porte delle camere entrano, prima una e poi l'altra, due ladruncole. Hanno le gonne lunghe, magari uno scialle e una torcia in mano che fanno saettare ovunque. Al buio si scontrano fra di loro.)

Scena 1 - Le due ladruncole

1 ladruncola) Che spavento, sta un po attenta.

- 2 ladruncola) Cosa hai trovato, hai fatto buona caccia?
- 1 ladruncola) Macch, questi qui sono proprio dei poveracci.
- 2 ladruncola) Hai guardato bene nei cassetti?
- 1 ladruncola) Certo, vuoti. Nessun oggetto doro o di valore, nemmeno un orologio, neppure una catenina, nulla di nulla.
- 2 ladruncola) incredibile. E nelle borsette?
- 1 ladruncola) Vuote anche quelle.
- 2 ladruncola) E il portafoglio?
- 1 ladruncola) Vuoto, completamente vuoto. Al primo momento pareva bello gonfio, invece... Solo scontrini di cassa, e tu?
- 2 ladruncola) Niente di niente nemmeno io, o sono per davvero dei poveracci o devono aver trovato un nascondiglio a prova di ladri (indicando col dito le camere).
- 1 ladruncola) impossibile che non abbiano nulla di valore. Che non ci sia proprio niente da rubare. Chiss dove hanno nascosto gli oggetti preziosi!
- 2 ladruncola) Sembra che questa casa sia abitata da gente furba!
- 1 Ladruncola) Vediamo anche in quell'altra stanza se c qualcosa.
- 2 ladruncola) (Ricordandosi si preoccupa) No, andiamo via di corsa, subito senza perdere tempo.
- 1 ladruncola) Perch? Dormono tutti, si pu lavorare tranquillamente ancora per un po.
- 2 ladruncola) Andiamo andiamo. Mi sono ricordata di una cosa e non c tempo da perdere (tirandola per un braccio).
- 1 ladruncola) Fammi dare un'ultima occhiata di l, non si sa mai
- 2 ladruncola) No proprio di l no, (indicando con un dito) una delle donne si era quasi svegliata, anzi, in un primo momento credevo proprio che fosse sveglia.
- 1 ladruncola) Chiss che spavento! E poi?
- 2 ladruncola) Dormiva, probabilmente sognava.
- 1 ladruncola) Menomale, e tu cosa hai fatto?

2 ladruncola) Io niente, lei invece ha iniziato a dire (declamando): Santa Brigida... Santa Brigida

1 ladruncola) Davvero?!

2 ladruncola) Certo.

1 ladruncola) E poi?

2 ladruncola) Mi sono immobilizzata, ho alzato le mani e le ho detto devi dormire... devi dormire

1 ladruncola) E lei?

2 ladruncola) Si messa a piangere e si riaddormentata.

1 ladruncola) Che bella idea che hai avuto a dirle cos. E poi?

2 ladruncola) E poi sono scappata di corsa dalla stanza

1 ladruncola) E lei?

2 ladruncola) Non vorrai che ti racconti tutta la storia adesso! Dai, scappiamo, guai se si svegliano.

1 ladruncola) Hai ragione, andiamocene alla svelta, finora andata bene...Non tentiamo ancora la fortuna (escono di corsa).

Scena 2 - Il risveglio di Agnese - Rosy, la vicina di casa

(Agnese miope, senza occhiali non vede bene da lontano. Si appena alzata, in vestaglia, entra sbadigliando tutta spettinata o con i bigodini il testa e con la caffettiera, prende le tazzine per fare colazione, canticchia, ad un certo punto si ferma, si ricorda e si spaventa)

Agnese) Oddiosignurmemama,Santa Brigida, no, non possibile, non pu essere una cosa simile... eppure, lho vista bene (Si preoccupa, si agita, si siede disperata con la testa fra le mani, alla voce di Rosy si riscuote.)

Rosy) Permesso (entrando) permesso, ciao Agnese, mi arrivato di l il buon odore del caff, ce n un goccio anche per me?

Agnese) Certo, dentro dentro Rosy

Rosy) Il caff bevuto in compagnia pi buono. (Guardandola bene in viso) Non stai bene? Che hai? (Sedendosi) Che brutta cera. Cosa ti capitato?

Agnese) Rosy Rosy, una cosa incredibile.

Rosy) E quando? Ieri pomeriggio stavi benone.

Agnese) Ieri stavo benone, se sapessi Rosy... cosa mi capitato questa notte!

Rosy) Questa notte! Cosa pu succedere di notte (maliziosa) stato il tuo Ubaldo a stuzzicarti?!

Agnese) Ma va l, alla sua et e dopo il litigio grosso di ieri sera!

Rosy) Di solito lavvocato lenzuolo mette a posto tutte le cause fra marito e moglie Agnese, o ti ha fatto un qualche scherzo?

Agnese) L Ubaldo non centra.

Rosy) Di notte non pu essere stato che tuo marito a stuzzicarti, o hai un amante e non me lo hai mai detto?

Agnese) (La guarda sospettosa e allerta) Cosa vorresti dire? Non dire sciocchezze Rosy.

Rosy) Su raccontami. Io te lo chiedo perch siamo amiche, lo sai che io non sono una donna curiosa.

Agnese) (Guardandola perplessa) Lo so, lo so Rosy che tu non sei una donna curiosa e che tu sei la mia migliore amica.

Rosy) Certo, oltre che la tua migliore amica, sono anche la tua vicina di casa e ricordati Agnese che i vicini di casa sono i primi parenti.

Agnese) (Al pubblico) Infatti con i vicini o si brucia o si sente di strinato. (A Rosy) una cosa delicata, non so se raccontartela, te sei capacissima di non credermi.

Rosy) Agnese, guarda che io ti credo gi da adesso, qualunque cosa sia. Dai racconta, dimmi.

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Agnese) Giuralo.

Rosy) Vuoi offendermi Agnese?! Non ti fidi di me! E va bene: giuro, sei contenta. Racconta, non farmi stare sulle spine.

Agnese) Rosy (Si guarda attorno, controlla che nessuno senta) stanotte ho visto la Santa Brigida.

Rosy) Santa Brigida? (Delusa) Hai visto la Santa Brigida?! E me lo dici cos?

Agnese) Come dovrei dirtelo?

Rosy) Ma, non saprei, e che voleva da te? Ti ha portato i numero del lotto?

Agnese) No

Rosy) Che peccato! Sei sicura che non fosse invece La Madonna? pensa ai soldi che faremmo se fosse stata la Madonna, magari che piange E dimmi, comera vestita? Come la Madonna, col mantello celeste?

Agnese) No, come una santa, con le gonne lunghe, i bei capelli (allarga le braccia) le mani cos, la voce

Rosy) Lhai vista bene? Sei sicura?

Agnese) Stavo dormendo ed ero senza occhiali per lho vista bene (guardandosi attorno) dove sono i miei occhiali?

Rosy) E cosa ti ha detto? Ha almeno parlato?

Agnese) Certo che ha parlato Rosy, e mi ha detto: (Declamando) Devi morire... devi morire ho preso una paura!

Rosy) Devi morire?! Santa Brigida a te! Sei sicura che fosse proprio lei?! Ce ne sono tanti di santi in paradiso!

Agnese) Era lei, sono pi che sicura. Tanti anni fa io lho pregata di venire e lei adesso e venuta a dirmelo. Sono disperata Rosy, sono disperata.

Rosy) Disperata? Spiegati Agnese ...

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Agnese) (Sospira e spiega) La mia zia Agenore, la sorella della nonna, una volta, prima di venire a stare (ad abitare) a Rivoltella, loro stavano a Carpenedolo, per i suoi prima ancora stavano a Montichiari e tanti anni fa, anzi, la sorella della mia bisnonna, la mamma della mamma di mio cugino pi vecchio...

Rosy) (Interrompendola) Lascia stare le parentele e vieni al sodo.

Agnese) Si va bene. Allora: quando io ero una bambina, avr avuto (pensando), non so se ...

Rosy) Non prendere il giro lungo, vieni a questa notte che io sono curiosa, per modo di dire sintende.

Agnese) Lasciami spiegare prima. La mia zia Agenore, quando ero una bambina, mi ha fatto dire unorazione per 77 sette sere di fila. Unorazione di quelle lunghe e mai pi pensavo ad una cosa del genere.

Rosy) Di che genere? Dai, vai avanti Agnese...

Agnese) Con quellorazione, detta in ginocchio per 77 sere di fila, la Santa Brigida, tre giorni prima di morire sarebbe venuta a dirmelo, in modo che io avrei potuto prepararmi al, chiamiamolo trapasso, cristianamente e con la coscienza a posto.

Rosy) Trapasso! E secondo te, la Santa Brigida non ha nientaltro da fare in paradiso che correre dietro a tutti quelli che devono trapassare.

Agnese) Sembrerebbe di s.

Rosy) E lei avrebbe il buon tempo di ricordarsi di te e della tua zia Agenore dopo tutti questi anni!

Agnese) Sembrerebbe di s.

Rosy) Non vorrai dirmi che la Santa Brigida corre dietro a tutti quelli che devono morire per dirglielo. Con tutta la gente di questo mondo avrebbe un bel daffare.

Agnese) Non scherzare su certe cose Rosy. La Santa Brigida va a dirlo solo a quelli che lhanno pregata e quella una preghiera conservata nei secoli in quel di Gerusalemme. Dopo lincendio stata trovata bruciacchiata ma salva e conservata dal Podest de Agrigento...

Rosy) Si, si... e per questa Santa, sarebbero abbastanza tre giorni per sistemare le cose.

Agnese) Per sistemare tutte le cose forse no, ma per fare il bucato (confessarsi, lavarsi la coscienza) sicuramente.

Rosy) Fare il bucato?

Agnese) un modo di dire, significa per confessarsi e liberarsi di tutti i peccati.

Rosy) Peccati? (Incuriosita avvicina la sedia) Hai dei peccati grossi sulla coscienza Agnese?

Agnese) Come sei curiosa Rosy, cosa vuoi sapere tu delle mie cose..

Rosy) (Offesa risposta la sedia) Io non sono curiosa e non voglio sapere niente delle tue cose Agnese, (alzandosi per andarsene) sai quello che ti dico: Mangia meno alla sera, cos di notte non farai brutti sogni.

Agnese) Come sei permalosa, risiediti e, comunque di peccati grossi grossi non ne

ho mai fatti Rosy, sei contenta di saperlo?

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) (Alla porta) Vengo vengo (ad Agnese) si lo so che tu sei una brava donna, ora vado e tu non star pi a pensarci alla Santa Brigida, (guardandosi attorno) pensa alle faccende che ti aspettano.

Agnese) (Tragicamente, anche lei guardandosi attorno) Mi resta tre volte da scopare la cucina, tre volte da rifare i letti, tre volte da spolverare, tre volte da stirare, (toccandosi la faccia), tre volte da lavarmi la faccia, tre volte

Rosy) (Interrompendola) Scherzi o parli sul serio Agnese?

Agnese) Ti pare questo il momento di scherzare? Tre giorni Rosy, tre giorni e per me sar tutto finito! Mi viene da piangere. Chiss in che modo morir, chiss se mi toccher di patire, come far mai Rosy!

Rosy) Dai su, non fare cos, son tutte balle Agnese.

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) (Guardando l'orologio) Devo andare, quell'imbranato di mio marito da solo non capace di fare niente, nemmeno di farsi un goccio di caff.

Agnese) Va va...

Rosy) Vengo dopo a vedere Agnese e continueremo la nostra chiacchierata, tu cerca di stare qui tranquilla e di non preoccuparti, vedrai che alla fine non succeder niente, te lo garantisco io che sono tutte balle.

Agnese) Magari fossero tutte balle.

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) (Nell'uscire al marito) Vengo vengo Gidio... quanta fretta... vengo... ciao Agnese

Agnese) Ciao Rosy... ciao.

Scena 3 - Ubaldo e Agnese, passa Clara, entra Orsolina

(Entra Ubaldo il marito, pronto per andare a lavorare, si versa il caff e non parla)

Agnese) Sei ancora arrabbiato con me Ubaldo?

Ubaldo) (Non risponde)

Agnese) Ti ricordi Ubaldo i primi tempi del nostro matrimonio che belli che erano?

Ubaldo) (Non risponde)

Clara) (Entra con uno zaino o dei libri in mano, attraversa la stanza salutando) Ciao.. ciao...

Agnese) E la colazione Clara?

Clara) Non ho tempo mamma, altrimenti non faccio in tempo a prendere il pulmino.

Agnese) O che fai ancora la dieta? Lo sai che io sono contraria alle diete.

Clara) No, la dieta non la faccio pi, solo che stamattina tardi, ciao ciao (esce)

Agnese) Dieta, ha fatto 15 giorni senza mangiare nulla. (Qualche attimo di silenzio, sospira) Sempre di corsa i giovani al giorno doggi quanto tempo che passato, ti ricordi Ubaldo? Una volta ci volevamo cos bene, erano tutti baci e abbracci e paroline dolci.

Ubaldo) (Sbuffando) Una volta. Ora le paroline sono dolci come quelle che mi hai detto ieri sera. Se ti sembra il modo di trattarmi quello. Sempre sgarbata e mai gentile, sempre a contraddirmi, sempre a voler avere lultima parola. Una volta non eri cos cava-fiato.

Agnese) Si vede che fra noi due subentrata lincompatibilit di carattere.

Ubaldo) Sta attenta Agnese che in America domandano il divorzio per questo.

Agnese) Qui non siamo in America caro il mio Ubaldo.

Ubaldo) Io lho fatto lo stesso un pensierino, sono stufo di essere trattato come un Gioppino. A questo punto, a noi due non resta che il divorzio.

Agnese) Il divorzio? Stai scherzando? Per cos poco?

Ubaldo) Cos poco ? Ti pare poco? Il fatto che tutti i giorni peggio. Te lho detto cento volte Agnese, lo sai che non voglio, ma tu dura a

Agnese) (Interrompendolo) Quante storie, per una volta. Lo sai che io non racconto mai le bugie (alza gli occhi al cielo) Scusa Santa Brigida, mi scappata.

Ubaldo) Una volta? Tutte le sere. D la verit se hai il coraggio.

Agnese) E va bene Ubaldo. Questa loccasione giusta per fare il bucato. Vuoi proprio sapere la verit: tutte le sere, sei contento!

Ubaldo) Visto, visto che ho ragione io allora. E perch, si pu saperlo?

Agnese) Per il tuo bene. Ti fa male bere il vino.

Ubaldo) Scusa Agnese, ma chi ti ha detto che mi fa male bere il vino?

Agnese) Ubaldo non stufarmi per cos poco, quante storie per un po dacqua aggiunta.

Ubaldo) En po dacqua?! Mano a mano che calava la bottiglia (fa il gesto) al, gi acqua. Lavoro tutto il giorno, la sera sono stanco morto e mi tocca bere anche il vino annacquato. E gi che siamo in vena di verit: da quando che va avanti questa storia, si pu sapere?

Agnese) Da sempre.

Ubaldo) Come da sempre? Vorrai dire mettiamo dalla settimana passata...

Agnese) da sempre che aggiungo lacqua alla bottiglia del vino. Da sempre!

Ubaldo) Pensavi dessere come nostro Signore e che lacqua si trasformasse in vino?

Agnese) No, speravo solo che tu non te naccorgessi.

Ubaldo) (Indicando la fronte) Per te, io ho scritto Giocondo qua sopra?

Agnese) Ora ti dico tutta la verit Ubaldo. (Al pubblico) Questa loccasione giusta per fare il bucato. Oltre che per il tuo bene, lo facevo pi che altro per fare dispetto alla tua cara mamma.

Ubaldo) Poverina la mia mamma, non hai neanche un po di compassione per il suo stomaco delicato.

Agnese) Ha uno stomaco di struzzo mia suocera. La tua cara mamma, lo fa per farsi compatire, una furbacchiona la signora Orsolina! Nemmeno il diavolo capace di farla a lei, (alza gli occhi al cielo) Scusa Santa Brigida.

Ubaldo) Non dire cos della mia mamma, poverina. Scommetto che le sono

rimasti anche a lei i cetrioli di ieri sera sullo stomaco, a me hanno disturbato tutta notte.

Agnese) I cetrioli non sono rimasti di sicuro sullo stomaco delicato della tua mamma!

Ubaldo) No?! E tu come fai a saperlo?

Agnese) Perch' quei cetrioli erano zucchine caro il mio Ubaldo.

Ubaldo) Cosa vai a tirar fuori: zucchine! Vuoi scherzare Agnese! Tu sai che a me le zucchine non piacciono. Non mi sono mai piaciute e non le ho mai mangiate in tutta la mia vita, bah.

Agnese) Caro, caro il mio Ubaldo, tu le hai sempre mangiate in tutta la tua vita: (elencando) nel minestrone, nella frittata, condite, arrostiti e a volte perfino nel risotto.

Ubaldo) Che stai dicendo? Se non mi sono mai piaciute le zucchine.

Agnese) Non ti saranno mai piaciute ma le hai sempre mangiate. Va bene!

Ubaldo) Non capisco, che stai dicendo?

Agnese) Sto dicendo che tu hai sempre mangiato le zucchine pensando che fossero cetrioli o melanzane, questa la verità e già che stiamo confessandoci

Ubaldo) Confessandoci?

Agnese) Sì, voglio fare il bucato e così ti dico anche che la tua cara mamma ha sempre mangiato i petti di pollo pensando che fossero vitello.

Ubaldo) Agnese stai bene?

Agnese) E non finita qui caro Ubaldo. Ne avrei da raccontare ancora di cose. Tante, ma tante

Ubaldo) Ancora? Che stai dicendo? (Guarda l'orologio) Cosa c'è ancora da raccontare, peggio di così!

Agnese) (Fa il gesto ad indicare molte cose) In tanti anni di matrimonio caro il mio Ubaldo...

Ubaldo) (Interrompendola) Il discorso si fa serio. Peccato che tardi ed ora devo andare a lavorare Agnese, per non lasciamo cadere per terra tutti questi discorsi, ne ripariamo quando torno e chiariremo tutto una volta per sempre (Guarda l'orologio, deve uscire ed è tardi) e inoltre,

come mai cos all'improvvisa ti venuta questa voglia di raccontare la verità? (Si preoccupa) Che ti successo, non stai bene Agnese?

Agnese) Sto bene, sto bene, solo che devo fare il bucato.

Ubaldo) Bucato? Con quello che costano l'acqua e il detersivo continui a far andare la lavatrice? In questa casa i detersivi si consumano a chili.

Agnese) un altro tipo di bucato Ubaldo.

Ubaldo) Ho capito! Ti servono ancora dei soldi! Guarda che io non ho il portafoglio fatto a fisarmonica.

Orsolina) (Entra sbadigliando) Sempre a litigare voi due, iniziate ancora alla mattina presto a fare casino? (Ad Agnese) Gliene hai combinata un'altra delle tue? (Al figlio, cambia tono, dolcemente) Ciao Ubaldo, hai fatto colazione o non ti ha preparato nemmeno un goccio di caffè? Aspetta che

Ubaldo) Lascia stare mamma, il caffè l'ho già bevuto e ora devo proprio andare, tardi (bacia la madre sulla fronte) Ciao mamma. (Alla moglie) Ciao Agnese, ne riparlamo quando torno (fa per uscire e poi torna sui suoi passi) e a tavola, dora in poi, basta zucchine, hai capito! (esce).

Agnese) Va bene, va bene, ciao ciao.

Scena 4 - Orsolina, la suocera

Orsolina) Ciao caro, oh che mal di spalle. (Ad Agnese, brusca) rimasto un goccio di caffè per me?

Agnese) (Porge la tazza in malo modo) Tenga. (Alza gli occhi al cielo) Scusa Santa Brigida.

Orsolina) Sempre gentile la mia Agnese, ancora di prima mattina. La gentilezza personificata.

Agnese) Non glielo dato il caffè? E allora cosa vuole ancora da me?

Orsolina) Niente, niente per carità. (Dopo qualche attimo di silenzio riprende a parlare) Cosa fai da mangiare per mezzogiorno Agnese, hai già pensato?

Agnese) Vitello tonnato (ironica) e proprio per lei, perché so che le piace moltissimo.

Orsolina) Ti raccomando che sia carne di vitello tenera. Lo sai che io ho lo

stomaco delicato.

Agnese) Vitello tenero tenero, come sempre. (Alza gli occhi al cielo) Scusa Santa Brigida, (Alla suocera) il fatto che...

Orsolina) Smettila Agnese di fare sempre polemiche per niente, sono stanca di discutere.

Agnese) Guardi che quella che fa le polemiche in questa casa non sono io, ma

Orsolina) (La interrompe) Agnese, stamattina non sto neanche un po bene, a parte il fatto che mi fanno male le spalle, di sicuro mi saranno rimasti i cetrioli sullo stomaco. (Guarda l'orologio e si alza) meglio che vada dalla dottoressa a farmi ordinare le bustine per digerire, dov il mio libretto della mutua?

Agnese) Non ce l'ha sul comodino?

Orsolina) No, non c'è, ho già guardato.

Agnese) (Infastidita) Ha guardato nel cassetto del com?

Orsolina) Certo, non c'è.

Agnese) Nella borsetta?

Orsolina) Non c'è nemmeno lì.

Agnese) E va bene, va bene, vado io a vedere (fa per uscire e si ferma)
Orsolina, ha visto per caso i miei occhiali? Senza occhiali non ci vedo niente.

Orsolina) E come fai a trovare il mio libretto se non ci vedi niente?

Agnese) (Rimarcando le parole) solo da lontano che non ci vedo e senza occhiali mi sento persa.

Orsolina) Li avrai lasciati da qualche parte.

Agnese) Bella scoperta, lo so anch'io che li avr lasciati da qualche parte (esce).

Orsolina) Fa in fretta, altrimenti dalla dottoressa trovo la coda e devo

aspettare e perdere tutta mattina.

Scena 5 - La vespa

(Orsolina rimasta sola, sente volare una vespa, la scaccia con la mano, fa per catturarla, non ci riesce, la rincorre, segue il rumore con la testa, si toglie una ciabatta e cerca dammazzarla.)

Orsolina) (Pensando) E se mi punge?

(Prende il lenzuolo o lo scialle dalle robe da stirare. Se lo avvolge attorno come un mantello, partendo dalla testa. Con la ciabatta in mano rincorre la vespa. Prende una sedia per tentare di raggiungerla in alto. Infine sale su questa sedia e con una bella ciabattata lammazza. Soddisfatta, la prende delicatamente fra il pollice e l'indice e si volge trionfante verso il pubblico. Le braccia allargate. La sedia dovrebbe trovarsi in controluce davanti alla finestra, magari investita da un raggio di sole che le crei quasi una aureola. Orsolina guarda la povera vespa, non vede Agnese rientrare, ha il fiatone e la voce le esce alterata).

Orsolina) Maria Vergine... finalmente e ti ho proprio preso, ora hai finito di tirare il fiato!

(Agnese rientra, vede la suocera sulla sedia, non la riconosce, la sente parlare con voce strana, la scambia per una visione. Si prende la testa fra le mani ed esce sconsolata)

Orsolina) (Scende dalla sedia, butta la vespa nella pattumiera) Non ancora nata la bestia che pu farla a me! (Si toglie il manto, lo appoggia al suo posto, si siede soddisfatta, chiama) Agnese, Agnese, allora questo libretto della mutua? Spicciati che si fa tardi.

Agnese) (Rientra umile con il libretto della mutua in mano, guarda la sedia sotto la finestra, si fa il segno della croce, poi si getta ai piedi della suocera abbracciandole le ginocchia) Le domando scusa di tutto Orsolina, mi perdoni, cercher di cambiare, non racconter pi nemmeno una bugia

Orsolina) Lhai capito che si fa prima ad arrivare un bugiardo che uno zoppo (Stupefatta la scuote) Agnese... non stai bene Agnese? Che ti succede?

Agnese) Mi perdoni Orsolina, mi perdoni, devo fare il bucato fin che sono in tempo.

Orsolina) Bucato? Se le hai lavate due giorni fa le lenzuola. Che ti viene in

mente Agnese?

Agnese) un altro tipo di bucato.

Orsolina) (Riflettendo) Il programma dei colori delicati? Vuoi lavare le tende ? Io non posso aiutarti a tirarle gi, ho lartrite alle braccia.

Agnese) (Scuote la testa) No no, non sono le tende...

Orsolina) Alzati su, dai, che mi metti in soggezione. Hai trovato il mio libretto della mutua?

Agnese) (Lo porge umile) Tenga, tenga, mi scusi e mi perdoni Orsolina se pu...

Orsolina) (Stringendo il libretto) Menomale che lo hai trovato (la scuote) e alzati dai, non fare cos. Il libretto saltato fuori, che problema c?! O perch hai perso gli occhiali? Lo diremo allUbaldo e ne facciamo fare un altro paio. (Si alza) Dai su, lasciami andare che altrimenti trovo la coda dalla dottoressa, (si mette le scarpe, ogni tanto gira la testa per guardare la nuora ancora in ginocchio, torna sui suoi passi) Agnese stai bene o stai facendo le finte come al tuo solito?

Agnese) Tutta la vita una finta, unillusione, (tragica) siamo tutti qui di passaggio...

Orsolina) Agnese, non sarebbe meglio che venissi anche tu dalla dottoressa?

Agnese) Vada Orsolina... vada...

Orsolina) Come faccio a lasciarti in queste condizioni.? Sei sicura di

star bene?

Agnese) Sto bene, sto bene... (sospira vistosamente) per ora sto ancora bene.

Orsolina) Allora io vado... non voglio perdere tutta mattina a fare anticamera. (esce).

Scena 6 - Rosy

(Nelluscire si scontra quasi con Rosy che sta rientrando)

Orsolina) Ciao Rosy, va dentro che aiuti l'Agnese a cercare gli occhiali. disperata che non li trova pi.

Agnese) Sei tu Rosy? Senza occhiali da lontano non ci vedo tanto bene

Rosy) (Vede lamica accasciata in terra) Maria Vergine...

Agnese) Si... mi ha proprio detto cos...

Rosy) Chi?

Agnese) (Declamando) La Maria Vergine mi ha mandato

Rosy) Hai avuto un'altra apparizione? Ti apparsa la Madonna questa volta?

Agnese) No, era sempre la Santa Brigida a parlare.

Rosy) Oh se mi stufa questa santa, non pu starsene su in paradiso e pensare agli affari suoi.

Agnese) Io sono un affare suo. Io lho pregata ancora quando era bambina.

Rosy) Perch non hai pregato la Madonna invece, (infervorandosi) La tua casa sarebbe diventata un Santuario, e i pellegrini verrebbero da tutta Italia. Pensa a quanti soldi si potrebbero fare spargendo la voce in giro che qui, proprio qui comparsa la Madonna.

Agnese) Non m'interessano pi i soldi.

Rosy) Ma scherzi? I soldi sono soldi.

Agnese) Si, ma le casse da morto non hanno le tasche... (disperandosi) non voglio morire Rosy ...

Rosy) E ti ha detto ancora che devi morire ?

Agnese) Certo, mi ha detto: (pensando, imita la suocera) e ... tu hai proprio

finito di tirare il fiato.

Rosy) Ancora... e sempre questa Santa...

Agnese) Per forza, la Santa Brigida la protettrice dei moribondi.

Rosy) (Fa uno scongiuro) Bei protetti che si scelta, non tanto furba quella santa lì. Lei da chi li protegge i suoi protetti, dalla morte? stai bene Agnese?

Agnese) Per ora sto bene, (disperata) non voglio morire Rosy, sono ancora giovane per morire.

Rosy) Lo so che hai ancora le prime orecchie... va l che sono tutte balle, finch non sar la tua ora, non morirai nemmeno tu Agnese. Si sar trattato solo di un brutto sogno.

Agnese) Forse la prima volta si poteva sbagliare, ma con la seconda apparizione...

Rosy) Senza occhiali sei sicura di aver visto bene?!

Agnese) Certo che sono sicura!

Rosy) E questa Santa avrebbe avuto il coraggio di venire qui a spaventarti per due volte?! Bella santa! Complimenti! Sei sicura che fosse proprio lei?

Agnese) Uff.. certo che era la Santa Brigida, un po, come dire pi grassoccia dell'altra.

Rosy) Ora ce ne sono due di Sante Brigide? Una magra e una grassa?

Agnese) sempre quella Rosy, ma diversa, non lo sai che i santi fanno i miracoli!

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) Dove lhai vista?

Agnese) (Si avvicina alla sedia dove era salita la suocera) Qui, davanti alla finestra.

Rosy) (Si guarda attorno e anche fuori dalla finestra, annusa) Io non sento alcun odore.

Agnese) Si vede che anche i santi in paradiso si lavano.

Rosy) Non si sente n odore dincenso n odore di saponetta qui non c niente,

nessun segno, nemmeno unorma.

Agnese) Eppure, era qui, su questa sedia ed aveva un gran mantello

Rosy) Un momento, prima tu non hai parlato di mantello, prima tu hai parlato di gonne lunghe.

Agnese) Si vede che anche in paradiso si cambiano i vestiti.

Rosy) Si si lavano, si cambiano i vestiti, sudano a forza di pregare, non farmi venire da ridere Agnese. Per me, ti sei inventata tutto.

Agnese) Non mi credi?

Rosy) Una Santa Brigida venuta gi dal paradiso, impossibile.

Agnese) Era lei, era proprio lei e mi ha detto (declamando): La Maria Vergine mi ha mandato e tu hai finito di tirare il fiato.

Rosy) (Al pubblico) anche una Santa poetessa, parla in rima.

Agnese) (Prosegue il suo discorso e allarga le braccia) ... e aveva le mani cos.

Rosy) (La imita con le dita allargate) Cos?

Agnese) No, (facendole vedere) cos. E in una mano aveva una ciabatta.

Rosy) Una ciabatta! Ora basta scherzare Agnese. Un fiore, una rosa, un giglio capisco, ma una ciabatta

Agnese) Cosa c di strano: una ciabatta!

Rosy) Vuoi farmi credere Agnese, che i santi l sopra si lavano, si cambiano i vestiti ed usano le ciabatte?

Agnese) Tu non capisci niente Rosy. I santi parlano per simboli. Con quella ciabatta la Santa Brigida voleva significarmi che che fra tre giorni avr finito di camminare

Rosy) Con le ciabatte... (guarda bene la sedia)

Agnese) Con le ciabatte e senza ciabatte. Rosy non scherzare che io ho gi perso tutte le mie speranze (quasi piangendo) non voglio morire Rosy, non voglio morire.

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) Ancora quellimbranato di mio marito che mi chiama, non proprio capace di fare nulla da solo.

Agnese) Va va...

Rosy) Torno dopo Amelia, tu sta qui tranquilla e non pensarci.

Agnese) Lo sai che far intanto Rosy?

Rosy) (Fraintendendo spaventata) Non fare un qualche sproposito mi raccomando!

Agnese) No, sta tranquilla, gi che dovr morire: far testamento

Rosy) Testamento?

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) Uff.. ne ripariamo dopo Agnese, aspettami che appena posso ritorno,
(nelluscire al marito) vengo vengo Gidio, quanta fretta, vengo...

Agnese) Va va, ciao Rosy... ciao.

Scena 7 - La figlia Luciana

(Agnese prende un pezzo di carta ed una penna e si mette a scrivere, ogni tanto si ferma per pensare, entra la figlia Luciana.)

Luciana) Ciao mamma, che stai facendo di bello?

Agnese) Sto facendo testamento Luciana.

Luciana) Testamento? E come mai mamma?

Agnese) Perch dovr morire e scrivo le mie ultime volont.

Luciana) Tutti dovremo morire. La nonna dice sempre che nessuno resta qui a fare semenza.

Agnese) Questa penna non scrive pi.

Luciana) Guarda nel portapenne sulla mia scrivania, l ci sono le penne che scrivono.

(Agnese esce per andare a prendere la penna e Luciana fa una telefonata)

Luciana) Pronto, ciao sono Luciana allora? va bene, sono due sorelle gemelle, per forza servono due corone dalloro. Caspita: Centodieci e lode alluniversit non da tutti. Si va bene. Belle grandi, e ci sar da fare anche un trafiletto su Giornale di Brescia e comperare un bel mazzo di fiori... va bene se c qualcosa in contrario telefona e fammi sapere va bene ciao (depone la cornetta e guarda orologio) faccio ancora in tempo a prendere il pulmino, dimenticavo i libri (torna a prenderli).

Scena 8 - la zia Modesta e Luciana

(La scena resta vuota qualche attimo, entra la Zia Modesta, ha in mano due belle candele lunghe)

Modesta) Permesso (Entrando) Non c'è nessuno? Io le appoggio qui (depone le candele sul tavolo e chiama) Agnese... Orsolina... Orsolina

Luciana) (Rientrando con dei libri sottobraccio) Ciao zia Modesta, la nonna andata dalla dottoressa.

Modesta) Fa niente, guarda, ti lascio qui le candele.

Luciana) Che candele sono zia Modesta?

Modesta) Quelle del pellegrinaggio al Santuario di Sant'Antonio da Padova. Sono tornata ieri da Padova. Che bello che stato. Queste candele sono benedette, bisogna tenerle da conto, guarda che belle le avevo promesse a mia sorella Orsolina.

Luciana) Come mai?

Modesta) Perch'è Sant'Antonio le faccia la grazia di farla guarire da mal di (pensando si tocca in varie parti del corpo) da tutti i mali.

Luciana) (Fa per prenderle) Sì, le metto in questo angolo e quando viene la nonna glielo dico.

Modesta) No, ferma, sono delicate, lasciale sul tavolo che non ti caschino e si rompano.

Luciana) Va bene, non le tocco più... sta tranquilla, glielo dico io alla nonna.

Modesta) Stai andando via? Andiamo insieme che ti racconto del pellegrinaggio a Padova.

Scena 9 - Orsolina

(Nell'uscire incontrano Orsolina che sta entrando. Ha in mano un bel vestito nero, ritirato dalla lavanderia e un paio di scarpe in una borsina)

Orsolina) Ciao Modesta dove stai andando?

Modesta) Ciao Orsolina, sto accompagnando la Luciana a prendere il pulmino. Ah, guarda che come promesso ti ho portato le candele del pellegrinaggio fatto a Sant'Antonio da Padova.

Luciana) (A Modesta) Dai su zia, altrimenti perdo il pulmino.

Orsolina) (Alla sorella) Grazie Modesta (alla nipote) Aspettate un momento che appoggio questa roba che non si stropicci e vengo con voi che devo andare in farmacia.

Luciana) Sei andata dalla dottoressa?

Orsolina) Sì, non c'era nessuno ed ho fatto alla svelta. (Appoggia il vestito in vista) Nel ritorno sono passata davanti alla lavanderia e ho ritirato il vestito bello, quello delle feste di tua madre.

Luciana) Hai fatto bene nonna, chissà come sarà contenta la mamma quando vedrà il vestito.

Orsolina) E la tua mamma ha il coraggio di dirmi che sono cattiva. Guarda come sono cattiva, nel passare davanti al calzolaio, (sistema le scarpe in vista) ho ritirato anche le sue scarpe belle, quelle che lei aveva portato a far aggiustare.

Luciana) (Prende in mano una scarpa) Non sembrano più quelle, queste scarpe, sembrano nuove.

Modesta) A proposito Orsolina, che ti ha detto la dottoressa per il tuo mal di pancia?

Orsolina) Mi ha ordinato delle pastiglie, ora vengo con voi e vado dal farmacista a prenderle. (A Luciana) Prima sono venuta dritta a casa dalla paura di stropicciare il vestito di tua madre. (Escono tutte e tre).

Scena 10 - Agnese

(Suona il telefono. Agnese rientra, va a rispondere, senza occhiali, osserva perplessa i ceri, le scarpe e il vestito)

Agnese) Pronto... sì cosa ha detto?! ... il trafiletto sul giornale, la Luciana ha detto di far preparare la corona due corone? Le corone costano care e anche i fiori costano cari che tipo di fiori? Mi faccia capire, ma che sta dicendo? Non voglio più sapere niente, non mi dica più niente. (Butta giù la cornetta e si avvicina al vestito, lo guarda) Cosa stanno organizzando alle mie spalle, il mio funerale? Già è tutto?! Come avranno fatto a saperlo? (Pensa) Sarà stata la Rosy, ha una bocca peggio di un colapasta, non tiene già nemmeno l'acqua. Ma, questo il mio vestito delle feste, quello più bello che ho (tocca i ceri, si porta le mani al viso), sembrerebbe che tutti abbiano piacere che io muoia.

Scena 11 - Il falegname

(Suona il campanello della porta dingresso, Agnese va ad aprire)

Agnese) Buongiorno, buongiorno, si accomodi

Falegname) (Entrando) Buongiorno signora, lei la signora Agnese?

Agnese) Sì, sono io, cosa c'è? E lei chi?

Falegname) Io sono il falegname. stato suo marito a dirmi di venire a prendere le misure, e mi ha raccomandato di chiederle che legno dovrà adoperare.

Agnese) Che legno?

Falegname) Deve piacere a lei signora. Guardi, io avrei portato dei campioni (fa vedere dei pezzetti di legno) questo pino, questo acero, questo ciliegio, questo noce

Agnese) Un momento, il legno per fare? Che misure deve prendere?

Falegname) Quelle della sua cassa naturalmente e...

Agnese) (Lo interrompe e lo caccia via in malo modo) Fuori, fuori da casa mia, non si faccia più vedere.

Falegname) Ma signora, stato suo marito, mi ha detto che lei ci teneva così tanto a fare questo lavoro!

Agnese) Fuori ho detto! Fuori da casa mia!

Falegname) Scusi se insisto, ma guardi che suo marito mi ha detto di venire ancora questa mattina perché lei signora (indicandola col dito) lei signora, aveva fretta.

Agnese) Io ho fretta?! E loro! Mi faccia un piacere, vada via e non si faccia più vedere.

Falegname) Va bene, vado... per suo marito... (esce).

Agnese) (Rimasta sola accarezza il vestito e sospira) Come volano le notizie! E l'Ubaldo, che faccia tosta, chiamare già il falegname per prendere le misure della cassa, (tocca le candele) queste di sicuro sono il regalo di mia suocera. Tutti che non vedono loro che io muoia. E allora? Perché aspettare tre giorni. Morire per morire (Si siede sulla seggiola dove secondo lei apparsa la Santa, alza gli occhi al cielo) Santa Brigida sono pronta, vieni a prendermi, (resta immobile a dal

quel momento non si muove pi, al pubblico) non vale la pena vivere quando nessuno ti vuole bene.

Scena 12 - Rientrano tutti

(Agnese cade in trance e aspetta di morire. Entra Ubaldo col giornale, si toglie la giaccia e si siede a leggere, dopo qualche istante si accorge della moglie.)

Ubaldo) Che stai facendo Agnese?

Agnese) (Non risponde e non si muove.)

Ubaldo) (Le si avvicina incuriosito) Guarda che ho mandato il falegname a prendere le misure per la ... stai bene Agnese? (La scuote) Ohhh...

Agnese) Sono morta Ubaldo. Non parlarmi pi insieme che io sono gi morta.

Ubaldo) Che stai dicendo?! (La scuote ancora) Agnese, guarda che il carnevale finito gi da un pezzo... allora... parla...

(Entrano Luciana e Orsolina con le medicine in un sacchetto.)

Luciana) La zia Modesta prende la scusa dei pellegrinaggi e cos va sempre in giro. (Vede la madre immobile e le si avvicina incuriosita) Non stai bene mamma? (Al padre) Cosa successo?

Ubaldo) Dice che gi morta.

Orsolina) (Controllando le medicine) Sono tutte finte, si vede che non ha voglia di fare le faccende.

Luciana) Stamattina stava facendo testamento.

Ubaldo e Orsolina) Testamento?

Luciana) Si, mi ha detto che voleva scrivere il testamento, le sue ultime volont.

Orsolina) Ma se non ne ha nemmeno uno che conta due, di che testamento parla (ad Agnese) Su, alzati da l (le tocca il polso e si rivolge agli altri) non morta.

Ubaldo) Agnese, cosa mi combini?

Orsolina) Che ti viene in mente di fare cos Agnese? (Ad Ubaldo) Ora che ci penso, anche questa mattina era un po strana.

Ubaldo) Hai ragione mamma, anche a me parsa strana. Forse si sentiva gi la morte addosso.

Luciana) Quando l'ho vista io stava benone. La morte addosso?! ammalata? grave?

Orsolina) Macché grave, per me solo buontempo, vorr farci qualche scherzo.

Luciana) (Alla madre) Mamma, non fare cos... parla...

Orsolina) Sono finte, fa finta di essere morta, lasciamola stare che magari le passa la voglia di fare gli scherzi.

Clara) (Rientra) Che fame... non c'è niente di pronto?

(Nessuno risponde)

Luciana) Hai interrotto la dieta.

Clara) Tu pensa agli affari tuoi. (Al padre) Cos'ha la mamma, non sta bene? (le si avvicina) Guardami, sono io mamma.

Agnese) Lasciatemi stare che sto per morire!

Orsolina) Ma lavete sentita?! Parla, capace di parlare, per me sta benone.

Luciana) Come fa a stare bene se dice che sta morendo?!

Orsolina) Tutte balle, tutte balle Io vado a togliermi le scarpe e a mettermi le ciabatte, ho un mal di piedi! tutta mattina che vado avanti ed indietro dal paese (esce).

Ubaldo) Forse ha ragione la vostra nonna. Questa mattina ho parlato di divorzio ed allora lei mette in atto tutte le sue tecniche per farsi compatire.

Luciana e Clara) Divorzio papà!?

Ubaldo) Perché, non posso divorziare dalla vostra mamma?! Lo fanno tutti il divorzio al giorno d'oggi, in special modo se la moglie è insensibile e non capisce il marito...

Clara) ... la mamma non è insensibile. La mamma ti vuole bene papà.

Ubaldo) Tra marito e moglie spesso le cose non sono come sembrano.

Luciana) Hai ragione papà, le situazioni sono tante.

Clara) Sta zitta Luciana, cosa vuoi sapere tu di certe cose.

Luciana) Quando due non vanno d'accordo meglio che divorzino...

Clara) (Interrompendola) Cosa parli che non sei neppure sposata!

Luciana) Non serve essere ladro per sapere cosa vuol dire rubare. Tu sei troppo giovane per parlare e per conoscere la vita. Io sono per il divorzio.

Ubaldo) (Guarda la moglie) Guarda cara la mia Agnese che le tue manfrine non servono a niente e non ci casco pi. Mi hai imbrogliato abbastanza in tutti questi anni, sempre a raccontarmi delle balle.

Luciana) Ma pap, e se sta male veramente?

Ubaldo) l bianca e rossa, (alle figlie) dai su... quando stanca di stare seduta si alzer. (Scotendo il capo) A volte questa donna non la capisco proprio. (Esce)

(Le due ragazze guardano perplesse la madre, poi sempre guardandosi perplessi escono. Agnese resta immobile sulla sedia.)

cala il sipario

ATTO SECONDO

- dopo tre giorni -

Scena 1 Agnese e Rosy

(Stessa scena del primo atto, la mattina del terzo giorno. Agnese immobile sulla sedia. Rosy entra con una tazzina e qualcosa da mangiare, chiama sottovoce)

Rosy) Agnese... Agnese... ci sei ancora?

Agnese) (Riscotendosi) Sei tu Rosy? Ti ho riconosciuto dalla voce.

Rosy) Sono io, sono io. Ti ho portato un goccio di caff e qualcosa da mangiare. Questi qui sono capacissimi di lasciarti morire di fame.

Agnese) Non voglio niente Rosy, inutile che mangi, tanto oramai questione di poco per morire.

Rosy) Guarda che gi passata la notte del terzo giorno e non sei ancora morta.

Agnese) Sar solamente questione di minuti. La Santa Brigida lultima volta comparsa allincirca a questora. Guarda lorologio.

Rosy) (Guardando lorologio al polso) Hai ragione, giusto giusto tre giorni fa, fra un quarto dora allincirca, venti minuti al massimo.

Agnese) Visto! questione di minuti Rosy, ormai sono rassegnata.

Rosy) (Porgendole la tazzina) Morire per morire, bevi almeno il caffè prima che diventi freddo. Magari dalla parte di lì non incontri subito il Solenghi che ti porta il caffè con San Pietro.

Agnese) No grazie, non voglio proprio nulla. Io faccio conto oramai, di essere già morta.

Rosy) (Sospirando) Che stupidate... e stupida io che sto qui a sentirla. Sei qui da sola? Ti hanno abbandonato?

Agnese) Sì, a loro non gliene importa niente se muoio o non muoio. A loro non gliene importa niente di me.

Rosy) Non dire così, mangia qualcosa Agnese, (guardandosi in giro) non c'è nessuno che ti vede!

Egidio) (Chiamando fuori scena) Rosy... Rosy...

Rosy) Non posso mai stare tranquilla un momento con quell'uomo. Non capisco, pare perfino che gli dia fastidio se mi fermo a parlare con te.

Agnese) Va Rosy, va che tuo marito ti chiama.

Rosy) Vengo dopo Agnese, ti lascio qui la roba se cambi idea. Mangia almeno un biscottino!

Agnese) No, portali via, non mangio più nulla. Oramai sono morta!

Egidio) (Chiamando ancora) Rosy... Rosy...

Rosy) Torno dopo Agnese (guarda l'orologio) appena posso, vengo a vedere cosa successo.

Agnese) (Con voce rassegnata, senza saperlo mangiucchia) Per allora tu mi troverai morta. Sono alla fine.

Rosy) Non dire così Agnese, e comunque aspetta almeno che torni, voglio parlarti insieme ancora una volta.

Agnese) Che buona che sei tu, tu andrai in paradiso cara Rosy.

Rosy) Mi fai venire da piangere, come far mai dopo senza di te Agnese?

Agnese) Mi ricorderai nelle tue preghiere Rosy.

Rosy) Te ne dir tante, ma tante

Agnese) Ti ringrazio fin da ora, solo che io non potr mai ricambiarti il favore.

Rosy) Veramente il modo ci sarebbe.

Agnese) (Sempre mangiucchiando) Dimmi, se appena appena posso Rosy

Rosy) (Imbarazzata) Ecco, se mai se tu potessi venire a portarmi due numeri del lotto.

Egidio) (Chiamando ancora fuori scena) Rosy... dove sei?

Rosy) Gli uomini, gli uomini! (Al marito) Vengo, vengo Gidio, vengo... (Ad Agnese) Ciao, torno appena possibile (esce) se non ti vedr pi ricorda che di numeri me ne basterebbero tre

Egidio) Rosy Rosy

Rosy) Ohhh (esce facendo un gesto scocciato con le mani).

Scena 2 - Ubaldo e Orsolina

(Agnese sempre sulla sedia, ascolta attentamente tutto quello che gli altri dicono, quando nessuno la guarda esprimer con la mimica i propri sentimenti. Entrano Ubaldo e Orsolina)

Ubaldo) Tre giorni sono gi passati, tre giorni... e (indicandola) guardala l. Ed io non ho pi nemmeno una camicia pulita.

Orsolina) Io non posso stirarle, (va vicino alla sedia dove c la roba da stirare) mi fanno male le braccia (facendo il gesto) e le spalle, non riesco a tenere alto il ferro.

Ubaldo) Ed io che mi metto, me lo dici?

Orsolina) Non ce n proprio pi nemmeno una?

Ubaldo) No, nemmeno una camicia e stanno finendo anche le calze. Nel cassetto ne rimasto solo un paio, (indica la moglie) guardala l, da tre giorni su quella sedia e non vuole sentire ragione.

Orsolina) Una cosa simile io non lho mai vista in tutta la mia vita. E s che ne

ho viste di cose!

Ubaldo) (Si avvicina e scuote la moglie) Svegliati Agnese... parla Agnese... dov il mio giubbino di lana? Mi serve anche la maglietta pulita dove sono quelle di scorta? E guarda che mi sono rimaste appena due paia di mutante pulite e dopo che faccio? (Alla madre) Che si pu fare mamma?

Orsolina) Bisogner o decidersi a lavare quelle sporche o andare a comperarne di nuove.

Ubaldo) Non dicevo per le mutande, stavo parlando della mia Agnese, che si pu fare per la mia Agnese?

Orsolina) Non so che dirti caro Ubaldo, sempre stata una donna un po originale, ma non la capisco nemmeno io una tirata del genere. Non so che dirti.

Ubaldo) (Si guarda le scarpe) E guarda che scarpe sporche mamma, dammi almeno tu una lucidata!

Orsolina) Ho lartrite alle mani Ubaldo, non riesco a tenere in mano la spazzola, inoltre, c l tua moglie, diglielo a lei, cerca di farla ragionare.

Ubaldo) Non ne posso pi. Altro che divorzio domando. Tre giorni che mangio panini, a proposito, bisogner che qualcuno vada a fare le spese, bisogna andare a comperare almeno il pane.

Orsolina) Se mai quello vado io a prenderlo e prender anche un po di prosciutto. Cotto o crudo?

Ubaldo) Sono stufo di mangiare panini mamma. Cosa darei per un bel coniglio arrosto con le patatine. Era brava la mia Agnese a fare da mangiare.

Orsolina) Perch dici che era brava?

Ubaldo) (Difendendo la moglie) Perch era brava. La mia Agnese faceva da mangiare meglio di te, se per quello!

Orsolina) A me non piace fare da mangiare. A me sempre piaciuto trovarla pronta.

Ubaldo) A tutti piace trovarla pronta, come mangerei volentieri un bel piatto di lasagne. La mia Agnese mi faceva di quei pranzetti. Era proprio brava a far da mangiare.

Orsolina) Volevo dire: perch dici che era brava. Era? Non ancora morta e nemmeno sta male. . Se vuole brava anche adesso di farti le lasagne, (alla nuora) alzati e smettila di scherzare.

Ubaldo) Mamma... perch non fai almeno un poco di pastasciutta?

Orsolina) Ho lartrite Ubaldo, non riesco a mettere su le pentole con lacqua, e a fare la pastasciutta bisogna anche fare il sugo, per fare il sugo bisogna andare a prendere la roba, lavarla, pulirla, prepararla, tagliarla, abbrustolirla...

Ubaldo) (Interrompendola) Non si pu andare avanti cos. Oggi vado dallavvocato.

Orsolina) Invece di andare da un avvocato, va a chiamare un dottore piuttosto Ubaldo, (dubbiosa) e se invece di essere tutte finte fosse veramente la verit?

Ubaldo) Che vorresti dire mamma?

Orsolina) Se sta male veramente Ubaldo? Sono gi tre giorni che n mangia e n parla. Sempre l, ferma immobile... a me inizia a dispiacermi a vederla in quelle condizioni.

Ubaldo) Non so che dirti mamma.

Orsolina) Non pu andare avanti cos senza mangiare, va a finire che muore veramente.

Scena 3 - Luciana

Luciana) (Entrando) Non trovo pi la mia giacca rossa, lhai vista nonna?

Orsolina) Se mettessi a posto le cose (ad Agnese) hai visto a non insegnarle? Ora non trova pi niente. Grande e grossa com non capace di fare niente. Che figlia! (alla nipote) Hai almeno lavato i piatti?

Luciana) Io i piatti non li lavo nonna. Mi fa schifo lavare i piatti.

Orsolina) Ti fa schifo lavarli e non ti fa schifo mangiare in quelli sporchi?

Luciana) Io mangio nei piatti puliti.

Orsolina) Allora bisogna che qualcuno li lavi i piatti.

Luciana) Fallo tu nonna.

Orsolina) Io non posso perch ho lartrite.

Luciana) Ed io non posso perch se c una cosa che odio proprio lavare i piatti. Mettere le mani nellacqua unta! Che schifo.

Ubaldo) Guardate che non ci sono pi bicchieri puliti.

Orsolina) Vado a cercare la Clara, forse riusciamo a farglieli lavare a lei.

Luciana) Brava, buona idea, faglieli lavare a mia sorella Clara.

Orsolina) (Cambia idea) Aspettate, prima meglio che vada a comperare il pane altrimenti a mezzogiorno non abbiamo nemmeno quello da mettere sotto i denti (esce).

Luciana) (Guarda la madre, poi il padre e si confessa) ... e se venuta a saperlo pap? Forse la colpa mia se la mamma sta cos male.

Ubaldo) Colpa tua? Sapere che roba?

Luciana) Forse stato per il gran dispiacere, si vede che ha provato un dispiacere da morire! Se sta cos male la colpa mia.

Ubaldo) Colpa tua? Fammi capire. Dispiacere di che cosa Luciana?

Luciana) (Si inginocchia davanti alla madre) Mamma, ti prometto che se guarisci io lo lascio. capitato tutto cos, senza saperlo, non credevo di darti un dispiacere cos grande.

Ubaldo) Cos capitato di cos grande Luciana?

Luciana) Mi sono innamorata!

Ubaldo) Oh, allora una bella cosa. bello essere innamorati, let ce lhai.

Luciana) E per me una cosa seria ... ma si vede che la mamma venuta a saperlo ed ha provato un grosso dispiacere, un dispiacere da morire.

Ubaldo) Va l che sar contenta anche lei. Lui chi ? Me lo dici?

Luciana) (Contrita) lavvocato del terzo piano piano.

Ubaldo) (Alza lindice) Quel vecchio stupidotto che sta l sopra?

Luciana) Non un vecchio stupidotto. ancora un gran belluomo, pieno di fascino. un avvocato in gamba e noi due ci vogliamo bene.

Ubaldo) Voi due! Sono bravi gli avvocati di chiacchierare e tu hai trovato proprio quello giusto che te la raccontata. Guarda che quello l sposato da un pezzo ed ha anche 4 figli. E sua moglie? Che dice sua moglie?

Luciana) Non vanno daccordo e sua moglie uninsulsa. Lei non lo capisce

come faccio io. Lei non ha alcun sentimento, loro continuano a litigare e lui domander il divorzio per me.

Ubaldo) Questa nuova.

Luciana) Lui un uomo sensibile, delicato, distinto, e lei invece grossa come un bue, fra loro c, come si dice incompatibilit de carattere. Me lo ha detto lui!

Ubaldo) Incompatibilit un corno, se tutte le volte che uno litiga dovesse divorziare, addio.

Luciana) Anche tu pap volevi divorziare dalla mamma per incompatibilit de carattere.

Ubaldo) Se ne dicono di cose quando si arrabbiati. (Guardando la moglie) Io voglio bene a tua madre. (Alla figlia) Ma Luciana non capisci che lui ti prende in giro? Quel brutto vecchio rimbambito. Tu sei giovane e lui potrebbe essere tuo padre. (Al pubblico) Non c una mela bella che non cada in bocca ad un brutto maiale.

Luciana) Macch padre, lui giovanile, incompreso, infelice.

Ubaldo) Infelice pieno di soldi (al pubblico) e bravo a darla a bere!

Luciana) I soldi non fanno la felicit.

Ubaldo) Lo credo che la tua mamma ha provato un grosso dispiacere nel saperlo. Guarda in che condizioni lhai ridotta. Domandale scusa subito, anzi prima va di sopra da quel vecchio rimbambito e chiarisci le cose (minacciando) altrimenti vado su io e rovescio tutto per aria e a quello l gli spacco il muso.

Luciana) No, ci penso io, lo faccio per la mamma. Do un bel taglio a tutto. Sar abbastanza per farla guarire?

Ubaldo) Certo che abbastanza, brava, fallo per la tua mamma e sar meglio anche per te, corri, (esce accompagnandola) Va... va, non perdere tempo.

Agnese) (Alzandosi) La mia Luciana! La mia bambina! Innamorata di quel vecchio sporcaccione. Sono robe dellaltro mondo. Se per caso non muoio vado su al terzo piano e ammazzo quel vecchio rimbambito. Ed io che non sapevo niente, non mi ero accorta di niente. (Sente dei

rumori e si riaccascia sulla sedia).

Scena 4 - Clara

(Ubaldo rientra dalla porta dingresso e Clara entra da quella della camera)

Clara) Lo sai pap che non ho pi neppure una calza pulita? E la mamma?

Ubaldo) (Soprapeensiero) Sempre quella.

Clara) Te pap e se fosse per il dispiacere per quello che ho combinato io...

Ubaldo) Combinato tu?! Cosa stai dicendo?

Clara) Forse venuta a saperlo ed ha provato un dispiacere da morire.

Ubaldo) (Minaccioso) Cosa doveva venire a sapere tua madre di te? Che storia questa Clara, spiega anche a me.

Clara) L che che che invece di andare a scuola andavo a Verona.

Ubaldo) A Verona? A fare? Ce ne sono ancora di fresche da sentire?

Clara) (Singinocchia davanti alla madre) Mamma, ti prometto che se guarisci torno a scuola e far di tutto per essere promossa. (Al padre) tutta colpa mia se la mamma sta male, si vede che venuta a saperlo e dal dispiacere si ammalata.

Ubaldo) Parla. Spiegati Clara che a tirare troppo - la corda si rompe, guarda che la mia pazienza ha un limite.

Clara) Io pap, non so da che parte cominciare perch una cosa complicata...

Ubaldo) Clara, incomincia da dove vuoi, ma incomincia.

Clara) A Verona cera unagenzia che cercava delle modelle e cos sono andata ad iscrivermi.

Ubaldo) A Verona?

Clara) Si, a Verona. L, tinsegnano a ballare, a cantare, a suonare, a camminare giusto, e ti preparano in tutto cos poi tu puoi andare a lavorare o come indossatrice, o modella, o attrice e si potrebbe perfino andare a lavorare in televisione. Dicevano che mi avrebbero trovato

loro il posto e che sarei diventata famosa in poco tempo. E dopo una settimana di prova mi hanno fatto firmare delle carte

Ubaldo) Che cosa hai firmato?!

Clara) Delle carte per il rimborso spese all'agenzia.

Ubaldo) Ma di che spese parli.

Clara) Per le foto, la pubblicità, i vestiti, i gioielli, i visagisti, gli estetisti, i parrucchieri, i fotografi, i giornalisti ma non sai quante cose servono per fare latrice o lindossatrice?!

Ubaldo) E tu, tu vorresti fare latrice?

Clara) Mi hanno detto che non posso fare n latrice e n la modella perch non sono abbastanza fotogenica.

Ubaldo) Ma allora perch hai firmato le carte.

Clara) Perch lho saputo dopo che non ero fotogenica abbastanza, me lo hanno detto dopo.

Ubaldo) E la cifra sentiamo, sar quanto? Centomila lire?

Clara) Tu non conosci il mondo della moda, sei troppo retrogrado, sei rimasto indietro con i tempi.

Ubaldo) E allora dimmelo tu che sei moderna, di che cifra si parla.?

Clara) Di milioni.

Ubaldo) Milioni? Un milione?

Clara) No, venti milioni.

Ubaldo) Venti milioni Clara! Venti milioni buttati fuori dalla finestra. Ma cosa sei andata a firmare?!

Clara) Volevo diventare una indossatrice come la Claudia Schiffer. E mi sarebbe piaciuto anche fare latrice. Quella gente l guadagna una barca di soldi.

Ubaldo) Venti milioni e tenevi nascosta una cosa simile? (si sente male) Ora capisco perch la mia Agnese vuole morire. (Alla moglie) Vengo anchio a farti compagnia Agnese: Vorrei morire anchio venti milioni, (alla figlia) Clara, disgraziata. Come fai ad essere cos tranquilla (al pubblico) Guardate, non sembra nemmeno lei quella del fatto.

Clara) Sono tranquilla perch le cose si sono gi risolte e si vede che la mamma non lha ancora saputo.

Ubaldo) Risolte? E come?

Clara) Sono furba io! Prima di firmare sono andata a domandare consiglio all'avvocato del terzo piano.

Ubaldo) L'avvocato del terzo piano?! (Al pubblico) Sta meglio un topo in bocca a un gatto che un uomo in mano ad un avvocato! (Alla figlia) A quel vecchio rimbambito? Perch non sei venuta a chiederlo a me?

Clara) Avevo paura di prenderle. Invece l'avvocato mi ha aiutato. Ha tenuto solo a precisare che non lo faceva per me ma per mia sorella Luciana. Non ho ben capito cosa centra la Luciana ma comunque lui mi ha consigliato gratis

Ubaldo) Gratis?

Clara) Gratis, certo a gratis.

Ubaldo) Ricordati Clara che nessuno fa mai niente per niente, in special modo i ricchi. i ricchi hanno i denti del cane - se non morsicano oggi morsicheranno domani.

Clara) Ma no pap, tu non lo conosci abbastanza l'avvocato del terzo piano. Lui stato proprio gentile ed oltretutto un uomo modesto, non vuole che gli altri sappiano com gentile. Mi ha detto di non dire nulla a nessuno ed io non ho detto nulla a nessuno, nemmeno a mia sorella Luciana. Sono furba io!

Ubaldo) Bella furba! Venti milioni, benedetta ragazza siamo rovinati gratis dove andremo a prenderli? Io non li ho mai visti tutti insieme venti milioni a gratis.. venti milioni.

Clara) Pap senti, lascia che ti spieghi.

Ubaldo) Cosa vuoi spiegare ancora di pi Clara. Non ne hai raccontante abbastanza ? Basta discutere. Questa grossa (riflette) un momento, va, corri su al terzo piano e d a tua sorella Luciana di venire qui subito che dobbiamo parlare.

Clara) Cosa devo dire a mia sorella? L'avvocato mi ha raccomandato molto di non dire niente a nessuno.

Ubaldo) Inventi una scusa per non fare brutta figura. Non so, d che la tua mamma sta male, ed la verit, corri corri ... (alla moglie) Povera la mia

Agnese e ti tenevi tutto dentro di te.

Clara) (Interrompendolo) Pap, lasciami finire di raccontare...

Ubaldo) Finirai dopo, ora corri, va a chiamare tua sorella (lo spinge fuori)
forse riusciamo ancora a fare qualcosa spicciati.

Clara) Pap, guarda che le cose sono risolte

Ubaldo) (Laccompagna fuori dalla porta) Disgraziata di una disgraziata,
risolte un corno corri, va, venti milioni sono venti milioni.

(La spinge fuori ed escono tutti e due.)

Agnese) (Alzandosi) Venti milioni. Gratis e la mia Clara che vuole fare
lindossatrice, lattrice. Venti milioni e quel brutto porco dell'avvocato
del terzo piano che dà anche i consigli a gratis mi sento male davvero a
pensare a tutti quei soldi venti milioni... (Si accascia sulla sedia)

Ubaldo) (Rientra e va dalla moglie) Agnese, perché non me lo hai
detto. Affrontare tutto da sola! Hai ragione, ultimamente facevamo
fatica a parlare insieme, certo che le nostre figlie ce l'hanno combinata
grossa... (si guarda attorno per vedere che nessuno ascolti) anch'io te
l'ho combinata grossa. per quello che vuoi morire? Sei venuta a saperlo
Agnese? Come hai fatto? (Si guarda attorno) Agnese, cerca di guarire,
lo so che tutta colpa mia, ora ti spiego Agnese, ti racconto tutto...

Scena 5 - Orsolina

Orsolina) (Entra col pane e interrompe il discorso) Ubaldo, cosa successo
alla Clara? Lo vidi andare su di corsa per le scale come se avesse il
fuoco al sedere.

Ubaldo) Ti racconterò mamma, ti racconterò... (indica la moglie) la mia
Agnese.

Orsolina) (Interrompendolo, sospira) L'Agnese... vi ho pensato Ubaldo.
Purtroppo ho l'idea di essere io la colpa di tutto, la causa di tutto.

Ubaldo) Cosa stai dicendo mamma.? Tu!

Orsolina) Sì, colpa mia. Si vede che l'Agnese si accorta di quello che ho fatto
ed ha provato un dispiacere grosso, un dispiacere da morire.

Ubaldo) Oh no... anche tu? Fra poco vado davvero anch'io a far compagnia
alla mia Agnese. (Sedendosi) Mamma... parla...

Orsolina) Ti ricordi Ubaldo i tuoi gemelli doro per i polsini?

Ubaldo) (Indica la moglie) Me li ha persi, non sa pi dove li ha messi, no, diceva che, forse, nel lavare la camicia erano andati gi per il lavandino.

Orsolina) E che litigata che avete fatto quella volta, ti ricordi Ubaldo?

Ubaldo) Certo, stata la fine del mondo, il bello che voleva aver anche ragione.

Orsolina) Gridavate tutti e due come due matti.

Ubaldo) Per forza, con i gemelli mi aveva perso anche il fermacravatta doro e la catenina del battesimo.

Orsolina) Egli orecchini della Luciana

Ubaldo) (Fa vedere il polso senza orologio) E lorologio.

Orsolina) Se vengono i ladri (guardandosi in giro) in questa casa non trovano proprio niente, di bello rimasto che noi non abbiamo paura dei ladri.

Ubaldo) Infatti era sparito anche il tuo braccialetto doro mamma, mi ricordo che Agnese diceva

Orsolina) (Interrompendolo) ...che lei non sapeva niente, che non ne aveva colpa.

Ubaldo) Anche quella volta avevamo fatto una gran litigata. (Alla moglie) Ti ricordi Agnese? Ed il litigio per lanello?

Orsolina) Pi grosso ancora, me lo ricordo anchio quello.

Ubaldo) (Indicando la moglie) perch ha il brutto vizio di raccontare le balle.

Orsolina) Una bugia e una verit tengono in piedi la casa. Da che mondo mondo sempre stato cos. una cosa normale Ubaldo.

Ubaldo) Sar normale, ma a me, non piace che mi si raccontino delle balle. All'inizio diceva che erano stati i ladri.

Orsolina) Dopo saltato fuori quella del lavandino

Ubaldo) Per, che fantasia la mia Agnese a dirmi che tutti gli ori forse erano caduti nel buco del cesso.

Orsolina) Tu lhai bevuta?

Ubaldo) Certo che no, ma cosa avrei dovuto fare, continuava ad insistere.
Poi era saltato fuori quella che forse si erano impigliati nello straccio delle polveri e nello scuoterlo fuori dalla finestra erano andati persi.

Orsolina) Avrebbe potuto essere, era credibile.

Ubaldo) Inoltre, cosa si era inventata? Cosera saltato fuori ancora?

Orsolina) Per non mai saltato fuori, che era stata colpa mia.

Ubaldo) Colpa tua mamma?

Orsolina) Certo. Ho raccolto tutto loro della casa e poi sono andata a venderlo, i soldi che ho preso li ho dati a tua sorella per finire di pagare i debiti di suo marito.

Ubaldo) Mio cognato! (Al pubblico) Ecco perch non mi mai piaciuto, sempre stato troppo di manica larga con i soldi degli altri. A fare il ricco senza entrata una vita da minchioni.

Orsolina) Non posso pi vivere con questo peso e vedere lAgnese in queste condizioni.

Ubaldo) Per colpa di mia sorella, tu mi hai fatto litigare cos forte con la mia Agnese! Mamma, non potevi dirmelo che eri stata tu!

Orsolina) Che figura avrei fatto. E tua sorella che figura avrebbe fatto, e suo marito che figura avrebbe fatto?

Ubaldo) Loro, li hai sempre avuti in pancia. E tu mi hai lasciato credere che fosse tutta colpa della mia Agnese poverina. Perch?

Orsolina) Per vendicarmi dei dispetti che mi faceva, non credevo che avrebbe provato un dispiacere simile. (Alla nuora) Ti domando scusa Agnese. Non so come tu abbia fatto a scoprirlo per, cerca di perdonarmi e di capire, anche tu hai dei figli.

Ubaldo) Certo mamma che...

Orsolina) (Interrompendolo) andata cos Ubaldo, che vuoi farci! (Alla nuora) Perdonami Agnese, se puoi. Lo sai Ubaldo che mi sento male anchio dai gran rimorsi di coscienza, mi fa perfino male qui (indica il cuore) dal dispiacere.

Ubaldo) (La prende sottobraccio) Buttati sul letto mamma che ti passa. Ti accompagno.

Orsolina) Mi gira la testa Ubaldo, mi viene quasi da piangere.

Ubaldo) Hai bevuto le tue medicine mamma?

Orsolina) S sì, ma le medicine non mi fanno nulla.

(Ubaldo sorregge la madre, escono)

Agnese) (Alzandosi) Hai capito mia suocera. Ed io ho fatto tutti quei litigi con mio marito per colpa di mia cognata e di quello spendaccione di mio cognato! (Alza gli occhi al cielo) Santa Brigida non farmi morire proprio ora. Non farmi lo scherzo di farmi morire proprio ora dopo quello che ho scoperto, (ringalluzzendosi) prima bisogna che faccia una bella gridata. Di quelle giuste (sente dei rumori e riprende la sua posizione).

Scena 6 - Ubaldo

Ubaldo) (Rientra e va dalla moglie) Hai sentito la mia mamma? E gi batoste cara Agnese (la guarda perplesso). Per non per quello che tu stai cos male Agnese, dopo tanti anni di matrimonio io ti conosco bene: (singinocchia ai suoi piedi) la Luciana, la Clara, la mia mamma, ma la goccia che ha fatto traboccare il vaso, lo so, sono stato io. Sei venuta a sapere della Giuseppina n! (Cambia tono) stata la tua amica Rosy a dirtelo? Che ti ha raccontato? Di sicuro ne avr aggiunto un pezzo (sospira). Ma ora tutto finito, ognuno per la sua strada, lho lasciata, a vederti in queste condizioni ho capito il mio sbaglio. Se mi perdoni, ti giuro che non capiter pi.

Orsolina) (Dalla camera) Ubaldo, mi porti per piacere un goccio di acqua?

Ubaldo) (Alla madre) Vengo subito mamma (alla moglie) vado e vengo Agnese, non muoverti (esce).

Agnese) (Alzandosi) Altro che il mio bucato. Per loro ci vuole un sacco di detersivo e non basta una damigiana di candeggina. Le mie, in confronto a tutto questo, sono macchioline... oh (sente dei rumori e si siede precipitosamente, riprende la sua posa).

Ubaldo) (Rientra) Dice il proverbio amore nuovo va e viene amore vecchio si mantiene ed proprio vero (va vicino alla moglie, le parla dolcemente) Agnese, ti ricordi i primi tempi che eravamo sposati, come ci volevamo bene non ne avevamo neppure uno (neanche una lira).

Agnese) (Ironica con un fil di voce) Per quello non cambiato proprio nulla Ubaldo. Non ne abbiamo neanche uno nemmeno adesso (si ricompone).

Ubaldo) Agnese, cara... finalmente hai parlato. Agnese su dai... su... non fare cos. Agnese perdonami, non parliamo pi di divorzio. Non litighiamo pi per sciocchezze. Proviamo ancora una volta, io e te, da soli, noi due

Agnese) ... e la tua mamma...

Scena 7 Le figlie

Clara) (Entrando precipitosamente) Pap pap, su di sopra c il finimondo. C la moglie dell'avvocato che lo rincorre con il bastone per fare la polenta. Che scene, che scene!

Ubaldo) E tua sorella?

Clara) Non lho vista, era gi scesa.

Ubaldo) Ed ora dov?

Luciana) (Entrando) Sono qui pap.

Ubaldo) Siamo rovinati Luciana, tua sorella Clara... e tu...

Luciana) Io sono a posto, ho sistemato tutto.

Ubaldo) Tutto? E come hai fatto?

Luciana) Ora ti racconto, sono andata su dall'avvocato, ho suonato il campanello e mi ha aperto sua moglie.

Ubaldo) Sua moglie?

Luciana) Meglio di cos non poteva andare, aveva in mano il matterello ed io le ho detto: sta facendo le tagliatelle signora?- No mi ha risposto lei sto per spaccargliela sulla testa a quel porco di mio marito perch ho scoperto che se la faceva anche con la segretaria oltre che con la cameriera.

Ubaldo) Con la segretaria e con la cameriera?

Luciana) proprio quello che le ho detto io anche con la segretaria e la cameriera! Allora le dia una manganellata anche per me signora, perch suo marito ha provato anche con me. rientrata con gli occhi che fumavano. Mi sono girata e sono scesa. Fine de la storia. Ho fatto bene?

Ubaldo) Brava hai fatto proprio bene, per quello allora che quando tua sorella Clara venuta a cercarti non ti ha trovato.

Luciana) Nello scendere mi sono fermata due minuti dalla Rosy. Mi ha visto e mi ha chiamato per sapere come stava la mamma. A proposito come sta? (Le si avvicina) Visto mamma. Tutto risolto, per quello che mi riguarda ho sistemato tutto, tutto finito. Puoi stare tranquilla e guarire (le prende le mani e gli e le accarezza, si siede accanto a lei e la coccola).

Ubaldo) (All'altra figlia) Resti tu Clara.

Clara) Se mi avessi lasciato spiegare, te lo avrei detto ancora da subito che era tutto sistemato. Non sono mica una stupida io!

Ubaldo) (Al pubblico) e si crede anche furba. (Alla figlia) Venti milioni sono venti milioni. Imbranata!

Clara) Ti dico di non preoccuparti che si era risolto tutto ancora da subito. Lavvocato del terzo piano

Luciana) (Interrompendola) Ha provato anche con te?

Clara) A fare?

Ubaldo) Lascia perdere tua sorella, rispondi a me. Allora?

Clara) Mi aveva consigliato che se mi avessero fatto firmare una qualche carta, di non firmare col mio nome ma con un nome sbagliato.

Ubaldo) Se sbagliato non pi il tuo nome.

Clara) Infatti. Invece di Clara ho firmato Chiara, lo stesso ho fatto col cognome, ho aggiunto una i nel mezzo. Cos era e non era pi la mia firma. Se andava bene dicevo che era la mia firma, ma andata male e loro non possono pretendere niente da me.

Ubaldo) Sei sicura?

Clara) Certo, me lo ha detto anche lavvocato. Oltre tutto, mi ha anche detto che se loro non la smettono di tormentarmi gli far causa per truffa.

Ubaldo) A gratis.

Clara) A gratis certo. Cosa credi, ci sono ancora le persone generose al giorno d'oggi. (Si avvicina alla madre) Mamma, se per i venti milioni che ti sei ammalata, puoi stare tranquilla. Ho tutto risolto e ti

prometto che da domani torno a scuola. Cerca di guarire mamma, fallo per me, mi manchi, mi manca il tuo brontolare.

Luciana) Questa casa non pi quella senza la voce della mamma. diventata una casa triste, (alla madre) mamma, fallo anche per me. Ti prometto che non far pi sciocchezze.

Ubaldo) (Avvicinandosi anche lui alla moglie) Agnese... tutti abbiamo sbagliato. A questo mondo non c nessuno di perfetti. Chi non ha un difetto, gli manca qualcosa Chi non ce lha di fuori, ce lha di dentro.

Luciana) Chi poco e chi tanto si sbaglia tutti a questo mondo.

Ubaldo) Guarda, tuo marito e le tue figlie ti domandano scusa di tutte le preoccupazioni che ti hanno dato. Ed io ti domando scusa anche per la mia mamma.

Luciana) Mamma... mamma... guarisci... noi ti vogliamo tutti bene.

Agnese) (Alla figlia con un fil di voce) E la corona... e i fiori...

Luciana) Vorrai dire le due corone ed i fiori. Le gemelle sono state molto contente del regalo.

Ubaldo) Chi stato contento?

Luciana) Le due gemelle. Si sono laureate con 110 e lode e noi amiche abbiamo fato loro due belle corone di alloro ed un bel mazzo di gigli, e abbiamo fatto anche il trafiletto sul giornale.

Ubaldo) E i problemi sono tutti risolti Agnese.

Luciana) Guarda mamma, se guarisci dora in poi, ti prometto, ti prometto che laver i piatti.

Clara) Se serve a far guarire la mamma i piatti li laver sempre anchio.

Luciana) Ci manchi tanto mamma, ma tanto tanto.

Ubaldo) Manchi a tutti...

Agnese) (Con un fil di voce) Davvero vi manco?

Scena 8 - Spiegazioni

(Tutti si guardano contenti, entra Orsolina con gli occhiali di Agnese.
Osserva la scena)

Orsolina) Ci manchi Agnese, ci manchi. C posto anche per me vicino

allAgnese?

Luciana) (Facendole posto) Vieni qui nonna.

Agnese) E i ceri?

Orsolina) Quali ceri?

Agnese) Le candele che ho trovato sul tavolo.

Orsolina) Ah, le candele, me le ha portate mia sorella.

Luciana) La zia Modesta andata a Padova, al santuario di SantAntonio e ha portato le candele per far guarire la nonna da tutti i mali.

Orsolina) Vuoi che le accenda per te?

Agnese) No, no grazie ma e il vestito nero?

Orsolina) Te lho ritirato io in lavanderia. il tuo vestito bello, quello della festa.

Ubaldo) (Alla moglie) E se tu guarirai Agnese andremo tutti a fare festa

Agnese) E le scarpe?

Orsolina) Sono le tue, quelle che avevi fatto aggiustare e che io ho ritirato dal calzolaio. Pensavo di farti un piacere. Agnese, anche se non sembra o se non sono capace di dimostrarlo, io ti sono affezionata. Prima mi era venuto un magone... quasi quasi mi sarei messa a piangere.

Luciana) A pensare alla mamma?

Orsolina) Certo. (Alla nuora) guarda Agnese, guarda cosa ti ho trovato: i tuoi occhiali, sei contenta?

Agnese) Grazie (Sempre con un fil di voce) Che ore sono adesso Ubaldo?

Ubaldo) (Guarda il polso senza orologio) Non lo so, da un pezzo che non ho pi l'orologio.

Luciana) (Tutta contenta) Che bello che la mamma parla, si vede che sta guarendo.

Ubaldo) Hai sete? Vuoi da bere?

Luciana) Hai fame mamma?

Orsolina) Ti faccio scaldare un goccio di latte Agnese?

Clara) Vuoi un panino. Io sono capace di fare solo quelli, ora vado a preparararteli (esce).

Luciana) Ed io mamma vado a lavare i piatti ed a mettere tutto a posto (esce).

Ubaldo) Vuoi il caffè?

Orsolina) (Premurosa) Ti preparo un goccio di caffè Agnese?

Agnese) No, no grazie.

Orsolina) (Ad Ubaldo) Vai a prendere una coperta da mettere sulle ginocchia alla nostra Agnese che non abbia freddo, (alla nuora) hai freddo Agnese?

Ubaldo) Dov'è la coperta?

Orsolina) Dovrebbe essere nella cassapanca sotto la finestra.

Ubaldo) A proposito di cassapanca, ho visto che ancora rotta. Come mai?! Non venuto il falegname? Gli avevo detto di venire ad aggiustare il coperchio.

Orsolina) L'Agnese ci tiene moltissimo a quella cassapanca, un ricordo della sua mamma.

Ubaldo) per quello che volevo che il falegname la aggiustasse e la ripitturasse. Avrei potuto farlo io ma non volevo rischiare di rovinarle la cassa così ho chiamato un professionista.

Agnese) Il falegname?

Ubaldo) Non ho fatto bene? (Alla moglie) L'ho fatto per te Agnese (le va vicino per consolarla) ora vado a prendere una coperta da metterti sulle ginocchia.

Orsolina) Ed io vado a farti il caffè, tu resta qui tranquilla

(Ubaldo e Orsolina escono, Agnese resta sola)

Scena 9 - Rosy

Agnese) Allora non vero che volessero farmi il funerale. stato tutto un equivoco, coincidenze certo che, tutti stanno lì a guardare i miei difetti... (toccandosi un occhio) la pagliuzza nei miei occhi e nessuno si accorge della propria trave, e che trave!

Rosy) (Entrando) Agnese. Stai bene Guarda che lora gi passata e quella Santa, come si chiama?

Agnese) Santa Brigida.... non venuta. Non sono morta Rosy

Rosy) Chiss come mai?

Agnese) Come mai non sono morta?

Rosy) No, come mai non venuta.

Agnese) A sentire quello che combinano qui sulla terra si sar spaventata ed avr preferito restare in cielo.

Rosy) ... o altrimenti si sar dimenticata.

Agnese) ... o le sar capitato un qualche contrattempo.

Rosy) Contrattempi in cielo?

Agnese) E perch no?

Rosy) Forse hai ragione: tutto il mondo paese.

Luciana) (Attraversa la scena salutando e spiegando) Ciao Rosy, hai visto che la mamma guarita, ora vogliamo farle festa. Vado gi a prendere due fiorellini da mettere sul tavolo. (Alla madre) Lo sappiamo che ti piacciono i fiori mamma (esce in tutta fretta).

Agnese) Ed meglio che i santi restino in paradiso. Che spavento Rosy, che spavento, uno spavento da morire.

Clara) (Entrando) Stavo venendo da te Rosy, ce lhai mezzo limone da prestarci, la nonna sta preparando le tartine per far festa alla mamma che guarita.

Egidio) (Chiamando) Rosy... Rosy...

Rosy) Andiamo, andiamo che ti do il limone vengo dopo e ti porto anchio una bella torta per festeggiare.

(Rosy e Clara escono)

Scena 10 - Ubaldo

Agnese) (Rimasta sola) Si vede che la Santa Brigida ha avuto compassione di me con tutto quello che mi hanno combinato! Grazie Santa Brigida.

Ubaldo) (Rientra con la coperta e la sistema sulle ginocchia di Agnese)
Tieni, cara la mia Agnese, stai qui tranquilla, siamo tutti contenti che

tu sia guarita.

Agnese) (Si lascia accomodare la coperta sulle ginocchia) Non ho freddo, ora sto bene Ubaldo... mi passato tutto.

Ubaldo) E menomale che ti passato tutto. Agnese in questi tre giorni ho capito che ti voglio bene. Cancelliamo il passato, quello che c stato c stato, non pensiamoci pi, non parliamone pi. Proviamo di nuovo, noi due, io e te

Agnese) E la tua mamma.

Ubaldo) (Sospirando) E... la mia mamma.

Agnese) Ma si, ormai lOrsolina fa parte della famiglia.

Luciana) (Attraversa la scena sventolando i fiori)

Clara) (Rientra con il limone ed esce dall'altra parte)

Ubaldo) Ti vogliamo tutti bene Agnese! Anche la mia mamma ti vuole bene.

Agnese) Anche tu Ubaldo, sei sicuro?

Ubaldo) Agnese, ti domando scusa ancora una volta. Perdonami.

Agnese) Va bene Ubaldo, ti perdono. Mettiamo da parte tutto quello che c stato e da ora in poi guardiamo al futuro.

Ubaldo) Basta passato

Agnese) Basta passato. Promesso?

Ubaldo) Promesso. Non ne parliamo pi.

Agnese) Il passato cancellato. La nostra vita inizia da oggi.

Ubaldo) Hai ragione, questi tre giorni sono stati peggio di tre giorni di inferno per me. Guarda come sono ridotto. Non ho pi nemmeno una camicia pulita non parliamo pi del passato.

Agnese) Sono stata talmente male che mi credevo di morire Ubaldo e questa esperienza mi servita di lezione, ora capisco la differenza fra quello che c di importante e le stupidate.

Ubaldo) Io, sono ancora importante io per te?

Agnese) Certo Ubaldo

Luciana) (Attraversa la stanza in tutta fretta) Vado dalla Rosy a prendere un

vasetto di olive in prestito, lo so mamma che ti piacciono le olive (esce).

Agnese) Lo sai che mi venuta fame?

Clara) (Attraversa la stanza) Vado a prendere una bottiglia di aranciata (alla madre) o preferisci il chinotto? O la limonata?

Agnese) Va tutto bene Clara.

Clara) Allora laranciata che piace anche a me (esce).

Orsolina) (Si affaccia sulla porta) Ubaldo, vai a vedere dalla Rosy se ha un tubetto di pasta dacciughe da prestarci. Sto facendo le tartine per far festa... e d che vengano anche loro a far festa alla nostra Agnese.

Ubaldo) (Nelluscire contento) Vado subito mamma. (Alla moglie) Tu resta qui tranquilla. (esce)

Luciana) (Entra ed esce con le olive) C quasi pronto mamma.

Scena 11 - Egidio e Rosy

Agnese) (Alzandosi) Mi piacerebbe fare una bella gridata con quello che mi hanno combinato tutti. Ma come si fa? (Enumerando) Il funerale stato un equivoco. La Santa Brigida stata una santa e mi ha fatto la grazia di non morire. Come si fa a rovinare la festa che stanno organizzando per me? (Si siede pensierosa) Sono cos contenti che io sia guarita, si vede che mi vogliono tutti bene perch vogliono tutti farmi festa.

Clara) (Entra, attraversa la stanza) Pronti da bere (esce).

(Entra Ubaldo sventolando il tubetto e Rosy con la torta seguita da Egidio)

Ubaldo) C tutto pronto, facciamo tutti festa allAgnese che guarita...

Rosy) Io ho portato la torta.

Egidio) Ed io una bottiglia di quelle buone, senza offesa Ubaldo, ma il tuo vino non molto speciale da bere, pare annacquato con lacqua (gli porge la bottiglia).

Ubaldo) Hai ragione Gidio, dammi che andiamo a stapparla.

Rosy) Dove ci mettiamo ?

Ubaldo) (Si guarda attorno) Andiamo di l in cucina (Ubaldo esce seguito da Rosy).

Egidio) Agnese... (con fare guardingo) scusa ma non ho mai potuto venire

Agnese) Infatti, non avresti dovuto venire.

Egidio) Allora noi due?

Agnese) Noi due niente

Egidio) Io avevo capito che tu mi pareva di aver capito che tu...

Agnese) Hai capito male Gidio.

Egidio) Sei proprio decisa... pensaci sopra ancora un poco.

Agnese) Ho gi pensato abbastanza Gidio. Ho fatto pace con l'Ubaldo, proviamo ancora una volta, io e lui.

Egidio) Ed io?

Agnese) Da adesso in poi non c'è più posto per te nella mia vita.

Egidio) Sei sicura?

Agnese) Sì, ho deciso.

Ubaldo) (Rientra ed esce subito) Dove sono i bicchieri Agnese, andiamo, che state facendo? Confessandovi?

Agnese) Sono nella credenza.

Ubaldo) Non ci sono, ho gi guardato.

Agnese) Ci sono, ci sono (piega la coperta) vengo subito anch'io caro Ubaldo.

Ubaldo) Fa in fretta, di lì stanno tutti aspettandovi. Andiamo Gidio (esce).

Egidio) Vengo vengo... (Nell'uscire si ferma due volte, guarda Agnese scuotendo la testa. Esce)

Agnese) (Prima di uscire riflette) Uno lava, lava, ma per tanto che cerchi di lavare bene, una qualche macchiolina resta sempre (esce).

□

(cala il sipario)

Questo copione è stato visto: